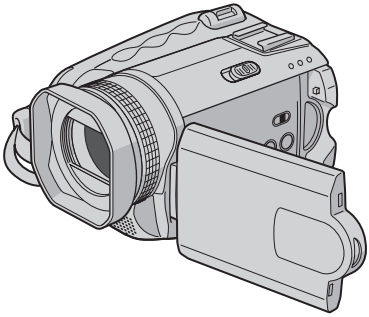
ČEŠTINA

JVC

INSTRUKCE

KAMERA S PEVNÝM DISKEM

GZ-MG505E



ZAČÍNÁME ••• 8

ZÁZNAM ••• 18 ••• 22

PŘEHRÁVÁNÍ ••• 28 ••• 32

ÚPRAVA/TISK ••• 38

PŘENOS ZÁZNAMU ••• 49

NASTAVENÍ MENU ••• 54

DALŠÍ INFORMACE ••• 60

Režim předvedení vypnete nastavením “DEMO REŽIM” na “VYPNUTO”. (☞ str. 55)

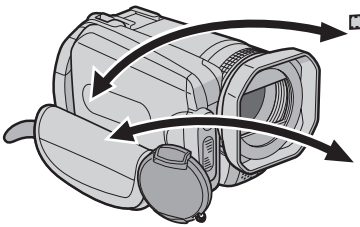
Vážený zákazníku
Děkujeme za zakoupení této kamery s pevným diskem. V zájmu bezpečného používání produktu si před jeho použitím přečtěte bezpečnostní informace a upozornění na stranách 4 a 5.

LYT1619-012A

CZ

Hlavní funkce

Kamera má vestavěnou velkokapacitní jednotku HDD (jednotka pevného disku) umožňující záznam videa a statických snímků v ohromném počtu.



- **Záznam videa (☞ str. 18)**
- **Přehrávání videa (☞ str. 28)**

- **Záznam statických snímků (☞ str. 22)**
- **Přehrávání statických snímků (☞ str. 32)**

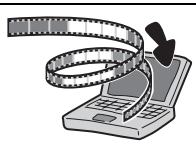
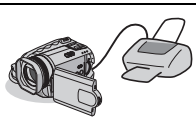


Paměťová karta SD

Záznam můžete ukládat také na karty SD.
“Použití karty SD” (☞ str. 17)

Automatický/manuální režim záznamu

Záznam můžete pořizovat bez použití komplikovaných operací – v automatickém režimu záznamu. Manuální režim záznamu však umožní využít speciální efekty a provádět manuální nastavování k pořízení ještě živějších videozáznamů.
“Přepnutí na manuální režim záznamu” (☞ str. 24)

Funkce vytvoření DVD **(☞ str. 49)**	Kameru můžete kabelem USB mini A/B připojit k DVD vypalovačce (prodává se samostatně) a nahrané soubory snadno uložit na disk DVD.	
Registrace video události **(☞ str. 19)**	Zaznamenané video můžete podle jeho obsahu přiřadit k událostem. Získáte tak možnost vyhledávat a vybírat soubory podle obsahu (události).	
Úprava souborů v počítači **(☞ PŘÍRUČKA K INSTALACI SOFTWARU A PŘIPOJENÍ USB)**	USB 2.0 umožňuje hladký přenos videa a statických snímků do počítače. S přiloženým softwarem k editaci obrázků můžete snadno upravovat video a vytvářet vlastní DVD.	
Přímý tisk **(☞ str. 48)**	Pokud je vaše tiskárna kompatibilní se standardem PictBridge, můžete statické snímky snadno vytisknout přímým propojením kamery s tiskárnou pomocí kabelu USB.	

Před používáním kamery si přečtěte následující pokyny.

Zálohujte si důležité datové záznamy

Důležité datové záznamy doporučujeme zkopírovat a uložit na disk DVD nebo jiné záznamové médium. (☞ str. 49)

Pořiďte si zkušební záznam

Před skutečným záznamem důležitých dat proveďte zkušební záznam a přehráním zaznamenaných dat překontrolujte, zda byly video i zvuk správně zaznamenány.

Zkontrolujte kompatibilitu záznamového média

- Paměťové karty SD, jež zaručeně spolupracují s touto kamerou: **Panasonic**, **TOSHIBA**, **pqi** (pouze statické snímky) a **SanDisk**. Při použití jiných médií se data nemusí zaznamenat správně nebo může dojít ke ztrátě již zaznamenaných dat.
- Pro videozáznam použijte vysokorychlostní kartu SD (alespoň 10 MB/s).
- Karty MultiMediaCards nejsou podporovány.

Záznamové médium před použitím zformátujte

Před použitím kamery zformátujte vestavěný pevný disk nebo karty SD. Tento krok zaručí také stabilní rychlost a funkci při přístupu k záznamovému médiu. (☞ str. 41)

Ujistěte se, zda kameru během záznamu správně držíte

Při záznamu nezakrývejte oblast v blízkosti objektivu, stereo mikrofon ani čidlo kamery prstem či jiným předmětem. (☞ str. 10)

Nebude-li určitou dobu provedena žádná operace

- Při použití baterie se napájení v rámci úspory energie automaticky vypne. K opětovnému zapnutí napájení použijte spínač napájení.
- Při použití síťového adaptéru se rozsvítí kontrolka přístupu a LCD monitor se vypne (kamera přejde do klidového režimu).

Nepracuje-li kamera správně, proveďte její resetování

Tato kamera využívá mikropočítač. Faktory, jakými jsou šum a rušení v prostředí, mohou její správné funkci bránit. Nepracuje-li kamera správně, proveďte její resetování. (☞ str. 60)

Nastanou-li potíže s kartou SD, odneste ji k opravě spolu s kamerou

Požadujete-li u prodejce nebo v servisním centru JVC odstranění poruchy, nezapomeňte spolu s kartou SD přinést také kameru. Nejsou-li k dispozici obě položky, není možné zjistit příčinu a opravu nebude možné řádně provést.

Upozornění týkající se manipulace s bateriemi

- Při vyřazování baterií je třeba dbát na ochranu životního prostředí a přísně dodržovat místní předpisy a zákony regulující likvidaci baterií.
- Jestliže byla kamera vystavena elektrostatickému výboji, kameru před dalším použitím vypněte.
- Tento produkt zahrnuje patentované a jiné zákonem chráněné technologie a pracovat bude pouze s bateriemi JVC Data Battery (baterie s pamětí). Používejte bloky akumulátorů JVC BN-VF707U/VF714U/VF733U. Použití běžných baterií jiných značek než JVC může způsobit poškození vnitřních nabíjecích obvodů.
- Mimořádně krátká provozní doba baterie (i v případě plného nabití) svědčí o jejím opotřebení a je třeba ji vyměnit. Kupte si nový akumulátor.
- Síťový adaptér zpracovává napětí, takže se během používání zahřívá. Zajistěte, aby byl používán v dobře ventilovaných prostorách.
- Po uplynutí 5 minut v pohotovostním záznamovém režimu kamera automaticky vypne napájení přiváděné síťovým adaptérem. Pokud je ke kameře připojena baterie, spustí se její dobíjení.

INFORMACE
Záznam videa (se zvukem), jenž byl zhotoven speciálně pro účely předvedení v obchodech, pravděpodobně zůstal na pevném disku zakoupené kamery.
Informace o smazání tohoto videosouboru naleznete v části “Mazání souborů v nabídkovém okénku” (☞ str. 38)/“Formátování záznamového média” (☞ str. 41).

VAROVÁNÍ: NEVYSTAVUJTE PŘÍSTROJ DEŠTI ANI VLHKOSTI, ZABRÁNÍTE NEBEZPEČÍ POŽÁRU A ÚRAZU.

UPOZORNĚNÍ:

- Abyste předešli úrazu elektrickým proudem, neotevírejte skříňku. Uvnitř nejsou žádné díly, které byste mohli opravit jako uživatelé. Servis přenechejte kvalifikovanému personálu.
- Nebudete-li AC adaptér používat delší dobu, je vhodné odpojit jeho síťovou šňůru ze zásuvky.

POZNÁMKY:

- Typový štítek a bezpečnostní upozornění jsou uvedená na spodní a/nebo zadní stěně hlavní jednotky.
- Štítek se sériovým číslem je upevněn na loži bloku akumulátorů.
- Typový štítek a bezpečnostní upozornění AC adaptéru jsou uvedeny na jeho horní a dolní straně.

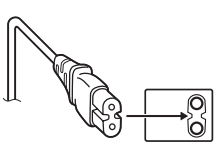
Varování k vyměnitelné lithiové baterii

V důsledku nesprávného zacházení se může baterie vznítit nebo způsobit chemické popáleniny.
Proto se nikdy nepokoušejte baterii rozmontovat, znovu ji nabíjet, ohřívat při teplotě nad 100°C nebo ji spálit.
Vyměňte baterii za Panasonic (Matsushita Electric), Sanyo, Sony nebo Maxell CR2025.
Nebezpečí výbuchu nebo požáru hrozí v případě chybné výměny baterie.

- Při likvidaci vybité baterie postupujte podle příslušných předpisů.
- Baterii skladujte mimo dosah dětí.
- Baterii nerozmontovávejte a nepokoušejte se ji spálit.

UPOZORNĚNÍ:

Aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem anebo k poškození jednotky, nejdříve pevně zapojte malý konec napájecího kabelu do adaptéru AC tak, aby se přestal viklat, a poté větší konec napájecího kabelu zapojte do síťové zásuvky.



Je-li přístroj instalován ve skříňce nebo na polici, zajistěte, aby byl na všech stranách přístroje dostatečný prostor, a tak byla zajištěna dostatečná ventilace (10 cm nebo více po obou stranách, nahoře a vzadu).

Nezakrývejte větrací otvory.
(Jsou-li větrací otvory zakryté novinami nebo oděvy atd., vznikající teplo nemůže odcházet.)

Nepokládejte na přístroj žádné zdroje otevřeného ohně jako například zapálené svíčky.

Při likvidaci baterií je třeba zvažovat otázky ochrany životního prostředí a přísně dodržovat místní předpisy nebo zákony platné pro likvidaci těchto baterií.

Nevystavujte tento přístroj odkapávajícím nebo stříkajícím kapalinám.

Nepoužívejte tento přístroj v koupelně ani na jiných místech s vodou.
Neumísťujte také žádné nádoby naplněné vodou nebo kapalinami (například kosmetika nebo léky, květinové vázy, rostliny v květináčích, šálky atd.) na tento přístroj.
(Jestliže do tohoto přístroje vnikne voda nebo jiná kapalina, může dojít k požáru nebo úrazu elektrickým proudem.)

Objektivem nikdy nemiřte přímo do slunce. Výsledkem by mohly být nehody a nadměrné světlo by mohlo způsobit chybnou funkci vnitřních obvodů. Existuje také riziko požáru nebo úrazu elektrickým proudem.

UPOZORNĚNÍ!

Následující poznámky se zabývají možným fyzickým poškozením kamery a poraněním uživatele.

Přenášení kamery nebo její přidržování za LCD monitor mohou mít za následek pád jednotky nebo poruchu její funkce.

Nepoužívejte stativ ani nestabilní či nerovné povrchy. Kamera by se mohla převrátit a mohlo by dojít k jejímu poškození.

UPOZORNĚNÍ!

Připojení kabelů (Audio/Video, S-Video, atd.) ke kameře a její ponechání na televizoru se nedoporučuje, protože potáhnutí za kabely způsobí její pád s výsledným poškozením kamery.

UPOZORNĚNÍ:

Síťová zástrčka musí zůstat dobře přístupná.

Informace pro uživatele k likvidaci starého zařízení

[Evropská unie]
Tento symbol udává, že elektrické a elektronické vybavení nesmí být po skončení životnosti likvidován jako běžný komunální odpad. Produkt musí být předán na příslušném sběrném místě k správnému zpracování, regeneraci a recyklaci elektrického a elektronického vybavení. Musí být zlikvidován správně v souladu s národními předpisy vaší země.



Upozornění:
Tento symbol je platný jen v Evropské unii.

Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace tohoto produktu. Podrobnější informace o sběrném místě a recyklaci tohoto produktu si vyžádejte od místních úřadů, podniku zabývajícího se likvidací komunálních odpadů ve vašem místě nebo obchodu, kde jste produkt zakoupili.

Nesprávná likvidace tohoto odpadu může mít za následek postih podle národní legislativy.

(Firemní uživatelé)
Přejete-li si tento produkt zlikvidovat, navštivte prosím naši webovou stránku www.jvc-europe.com, kde získáte informace o možnosti vrácení produktu.

[Ostatní země mimo Evropskou unii]
Přejete-li si zlikvidovat tento produkt, proveďte to prosím v souladu s příslušnými národními zákony nebo jinými předpisy platnými ve vaší zemi, které se vztahují k likvidaci starého elektrického a elektronického vybavení.

Pamatujte, že tato kamera je určena pouze pro soukromé použití spotřebitelů.
Jakékoli komerční využití bez příslušného povolení je zakázáno. (Dokonce i v případě, že pro osobní zábavu natáčíte například zábavná show, představení či veřejné produkce, se důrazně doporučuje obstarat si předem potřebné povolení.)

Ochranné známky

- Vyráběn v licenci firmy Dolby Laboratories. Dolby a symbol dvojitého D jsou obchodní značky společnosti Dolby Laboratories.
- MASCOT CAPSULE
  MascotCapsule je registrovaná obchodní značka společnosti HI CORPORATION v Japonsku.
  Copyright © 2001 HI CORPORATION.
  Všechna práva vyhrazena.
- Ostatní názvy produktů a společností zahrnuté v tomto návodu k obsluze jsou obchodní známky a/nebo registrované obchodní známky příslušných vlastníků.

ZAČÍNÁME

Příslušenství 8
Upevnění popruhu na rameno 8
Připevnění víčka objektivu 9
Nasazení feritového filtru 9
Připojení/Odpojení krytu objektivu 9
Rejstřík 10
Indikace na LCD monitoru 12
Nezbytná nastavení před použitím 14
Příprava napájení (Při použití bloku akumulátoru) 14
Nastavení jazyka 15
Nastavení data/času 15
Další nastavení 16
Nastavení držadla 16
Montáž stativu 16
Systém Data Battery (baterie s pamětí) 16
Použití karty SD 17

ZÁZNAM

Video

Záznam videa 18
Registrace souborů do událostí 19
Transfokace 20
Změna formátu obrazovky 20
Nahrávání s vyšší kvalitou zvuku 20
Smazání souboru 21
Kontrola zbývajícího místa na záznamovém médiu 21

Statický snímek

Záznam statických snímků 22
Transfokace 23
Sériové snímání 23
Blesk 23
Smazání souboru 23

Video / Statický snímek

Manuální záznam 24
Manuální zaostřování 24
Noční záznam 24
Kompenzace protisvětla 25
Ovládání bodové expozice 25
Manuální nastavení v menu MSET 26

PŘEHRÁVÁNÍ

Video

Přehrávání videa 28
Různé operace během přehrávání 29
Funkce vyhledávání souboru 30
Obrazovka indexu dat 30
Obrazovka událostí 31
Přehrávání souborů ve složce [EXTMOV] 31
Smazání videosouboru 31

Statický snímek

Přehrávání statických snímků 32
Funkce vyhledávání souboru 32
Režim prezentace 33
Otočení snímku 33
Zvětšování při přehrávání 33
Mazání souborů statických snímků 33

Video / Statický snímek

Sledování obrázků v televizoru/dálkový ovladač 34
Připojení k televizoru, VCR nebo DVD rekordéru 34
Přehrávání v televizoru 34
Přehrávání použitím dálkového ovladače 35
Přehrávání se speciálními efekty 36

ÚPRAVA/TISK

Video / Statický snímek

Správa souborů 38
Mazání souborů v nabídkovém okénku 38
Zobrazení informací o souboru 39
Ochrana souborů před náhodným smazáním 40
Formátování záznamového média 41
Vyčištění záznamového média 42
Resetování čísla souboru 42
Změna registrace události u videosouborů po záznamu 43

Video

Seznamy přehrávání 44
Vytvoření seznamů přehrávání 44
Reprodukce seznamů přehrávání 46
Další operace se seznamy přehrávání 46

Statický snímek

Nastavení tisku 47
Nastavení tisku DPOF 47
Přímý tisk s tiskárnou PictBridge 48

PŘENOS ZÁZNAMU

Video

Přenos videosouborů na disky DVD..... 49
Použití vypalovačky DVD k přenosu záznamu (Funkce vytvoření DVD) 49
Použití VCR/DVD rekordéru k přenosu záznamu 52

Statický snímek

Kopírování/přesun souborů statických snímků ... 53

NASTAVENÍ MENU

Změna nastavení menu 54
Společná menu pro všechny režimy 55
Menu záznamu videa 57
Menu přehrávání videa 58
Menu záznamu statických snímků 59
Menu přehrávání statických snímků 59

DALŠÍ INFORMACE

Odstraňování potíží 60
Varovná hlášení 64
Čištění kamery 66
Upozornění 67
Technické údaje 70
NÁZVOSLOVÍ ..... Zadní strana

Informace k návodu

Ovládání tlačítek

- Ovládání tlačítek je zobrazeno na níže uvedeném obrázku.

např.



- **Informace o funkcích ovládací páčky (☞ str. 11)**
  Ovládací páčka slouží ke dvěma druhům operací: pohyb nahoru/dolů/vlevo/vpravo nebo stisknutí dolů. Popis a ilustrace jsou uvedeny níže.

  např.
  1) Pohyb ovládací páčky směrem dolů:



Stiskněte ∨.

2) Stisknutí ovládací páčky:



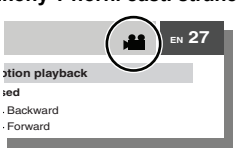
Stiskněte ►II.

3) Souvislé provedení kroků 1) a 2):



Stisknutím ∧ / ∨ / 〈 / 〉 proveďte výběr a potom stiskněte ►II.

Ikony v horní části stránek

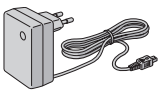


Ikony v horních částech stránek naznačují, zda se obsah vztahuje k videu nebo statickým snímkům.

Stránka věnovaná videu

Stránka věnovaná statickým snímkům

Stránka s obsahem týkajícím se videa i statických snímků



Síťový adaptér
AP-V17E



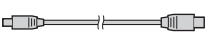
Blok akumulátoru
BN-VF707U



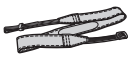
Feritový filtr
(☞ str. 9)



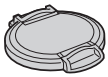
Audio/video kabel



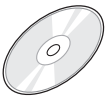
USB kabel
(☞ PŘÍRUČKA K INSTALACI SOFTWARU A PŘIPOJENÍ USB)



Popruh na rameno
(☞ str. 8)



Víčko objektivu
(☞ str. 9)



CD-ROM



Jednotka dálkového ovladače
RM-V750U
(☞ str. 35)



Lithiová baterie
CR2025 (do jednotky dálkového ovladače)
Nainstalována do dálkového ovladače při expedici.



Kryt objektivu
Již připojené ke kameře. (☞ str. 9)

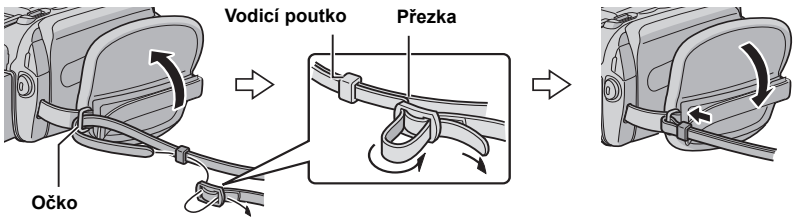
POZNÁMKA:
Ujistěte se, že k propojení používáte dodávané kabely. Nepoužívejte žádné jiné kabely.

Upevnění popruhu na rameno

Oddělte podušku a konec popruhu provlékněte očkem.

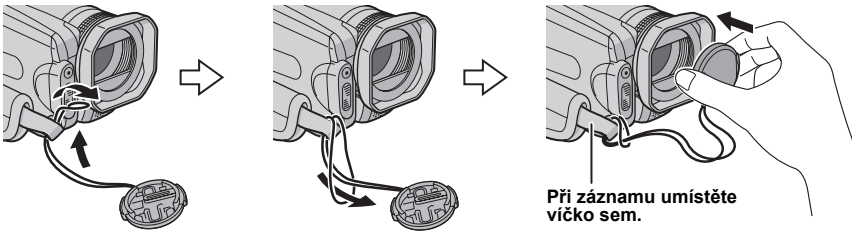
Popruh provlékněte přezkou, nastavte délku a k upevnění na místě použijte vodicí poutko.

Přezku umístěte poblíž očka a znovu připněte podušku.



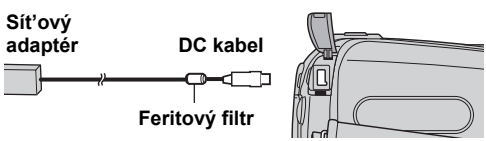
Připevnění víčka objektivu

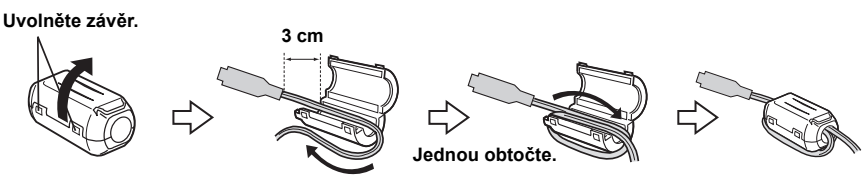
K zajištění ochrany objektivu připevněte dodané víčko objektivu ke kameře tak, jak je znázorněno na obrázku.



Nasazení feritového filtru

Připojte feritový filtr k DC kabelu.
Feritový filtr snižuje interferenci.
Pozice upevnění (☞ **vpravo)**



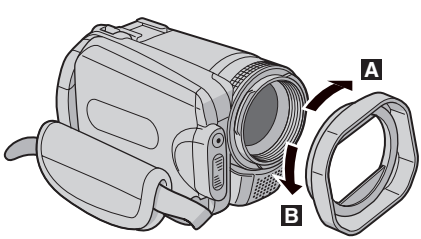


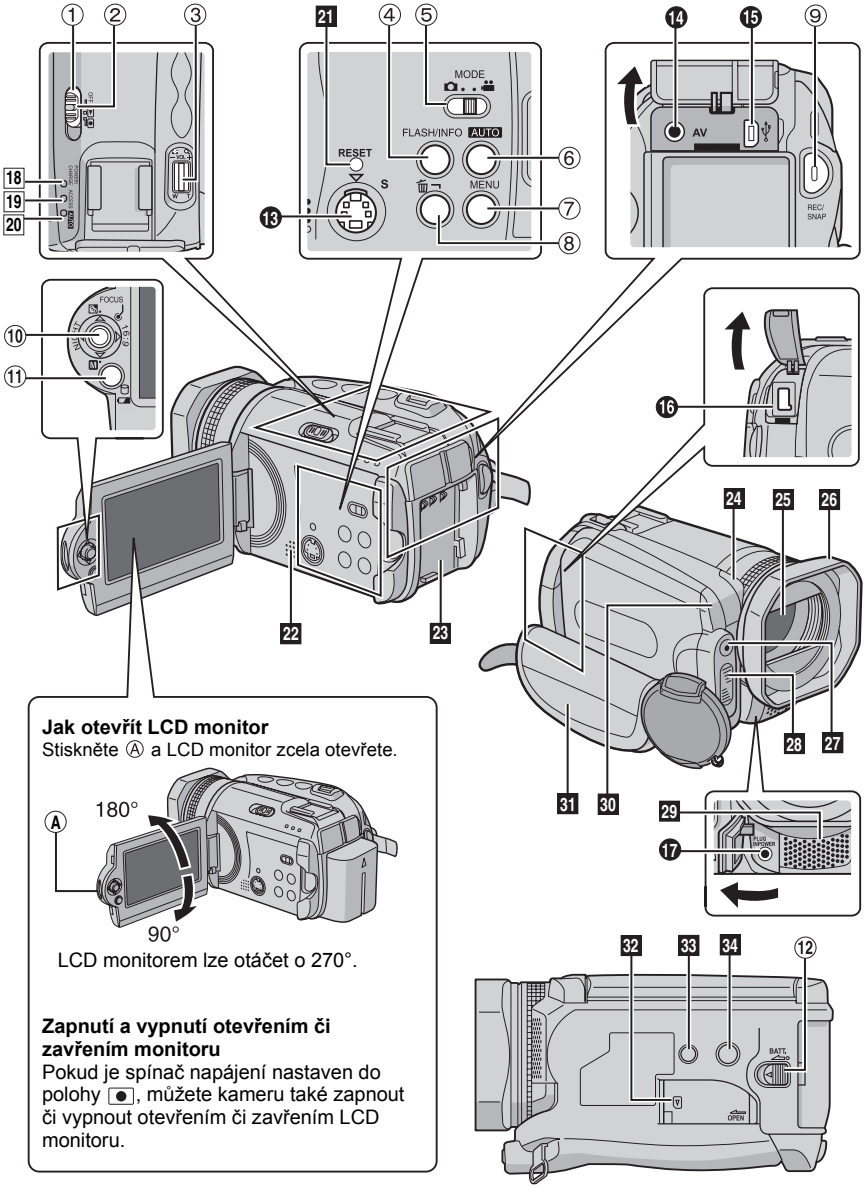
Připojení/Odpojení krytu objektivu

Přiložený kryt objektivu umožňuje během snímání za silného slunečného světla blokovat oslňující světlo.

Připojit
Slaďte kryt objektivu s objektivem kamery a pak otočte krytem objektivu ve směru pohybu hodinových ručiček. (**A**)

Odpojit
Otočte krytem objektivu proti směru pohybu hodinových ručiček. (**B**)
Odpojte kryt objektivu jenom v tom případě, používáte-li doplňkový konverzní objektiv nebo filtr objektivu.





Jak otevřít LCD monitor
Stiskněte Ⓐ a LCD monitor zcela otevřete.

LCD monitorem lze otáčet o 270°.

Zapnutí a vypnutí otevřením či zavřením monitoru
Pokud je spínač napájení nastaven do polohy [●], můžete kameru také zapnout či vypnout otevřením či zavřením LCD monitoru.

Ovládací prvky

① Spínač napájení [OFF, ▶, ●] (☞ str. 14)
② Tlačítko zámku (☞ str. 14)
③ Ovladač transfokátoru [W ▪/T 🔍] (☞ str. 20)
Ovládání hlasitosti reproduktoru [–VOL+] (☞ str. 28)
④ Tlačítko blesku [FLASH] (☞ str. 23)/ Informační tlačítko [INFO] (☞ str. 39)
⑤ Přepínač režimů [MODE] (☞ str. 18, 22, 28, 32)
⑥ Tlačítko automatického/manuálního režimu [AUTO] (☞ str. 24)
⑦ Tlačítko menu [MENU] (☞ str. 54)
⑧ Tlačítko mazání [🗑] (☞ str. 21)
⑨ Tlačítko start/stop záznamu [REC/SNAP] (☞ str. 18, 22)
⑩ Ovládací páčka
∧ : Přeskočení zpět (☞ str. 29)/nahoru/ kompenzace protisvětla [🔄] (☞ str. 25)/ ovládání bodové expozice [⊙] (☞ str. 25)
∨ : Přeskočení vpřed (☞ str. 29)/dolů/ manuální nastavení [Ⓜ] (☞ str. 26)
< : Vyhledávání zpět [◀◀] (☞ str. 29)/vlevo/ noční záznam [NIGHT] (☞ str. 24)
> : Vyhledávání vpřed [▶▶] (☞ str. 29)/ vpravo/přepínání formátu obrazovky (16:9/4:3) [16:9] (☞ str. 20)
Stisknutí: Přehrávání/pauza (▶II) (☞ str. 28, 32)/Manuální zaostření [FOCUS] (☞ str. 24)
⑪ Tlačítko indexu [INDEX] (☞ str. 30)/tlačítko zbývajícího místa [⊟] (☞ str. 21)/tlačítko Data Battery (baterie s pamětí) [◪] (☞ str. 16)
⑫ Páčka k uvolnění baterie [BATT.] (☞ str. 14)

Konektory

Konektory jsou umístěny pod kryty.
⑬ Konektor výstupu S-Video [S] (☞ str. 34)
⑭ Konektor výstupu audio/video [AV]
⑮ Konektor USB (Universal Serial Bus) [ψ] (☞ PŘÍRUČKA K INSTALACI SOFTWARU A PŘIPOJENÍ USB)
⑯ Vstupní konektor DC [DC] (☞ str. 14)
⑰ Vstupní konektor mikrofonu [PLUG IN POWER] (☞ str. 20)

Indikátory

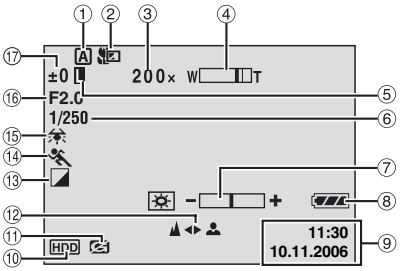
18 Kontrolka napájení/nabíjení [POWER/ CHARGE] (☞ str. 14)
19 Kontrolka přístupu [ACCESS] (rozsvítí se nebo bliká při přístupu k souborům. Během přístupu k souborům nevypínejte napájení a neodpojujte blok akumulátoru ani síťový adaptér.)
20 Kontrolka automatického režimu [AUTO] (rozsvítí se v automatickém režimu záznamu. Svítí také při připojení k DVD vypalovačce [prodává se samostatně].) (☞ str. 49)

Další části

21 Tlačítko resetování [RESET] (☞ str. 60)
22 Reproduktor (☞ str. 28)
23 Uchycení bloku akumulátoru (☞ str. 14)
24 Čidlo kamery
25 Objektiv
26 Kryt objektivu (☞ str. 9)
27 Senzor blesku
28 Blesk (☞ str. 23)
29 Stereo mikrofon
30 Čidlo dálkového ovládání (☞ str. 35)
31 Řemínek držadla (☞ str. 16)
32 Kryt karty SD [OPEN] (☞ str. 17)
33 Otvor pro čep (☞ str. 16)
34 Montážní lůžko stativu (☞ str. 16)

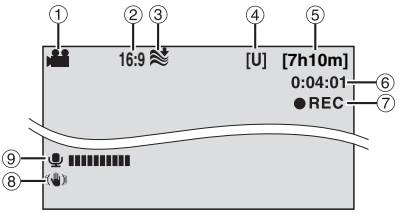
POZOR:
- Dejte pozor, abyste při natáčení nezakryli 24, 25, 27, 28, 29 a 30.
- Přenášení kamery nebo její držení za LCD monitor může vést k pádu jednotky nebo poruše.

Během záznamu videa i statických snímků



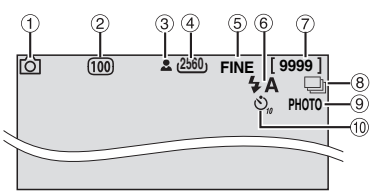
① Indikátor zvoleného provozního režimu (☞ str. 24)
A: Automatický režim
M: Manuální režim
② Indikátor režimu Tele Makro (☞ str. 57, 59)
③ Přibližná míra transfokace (☞ str. 20, 23)
④ Indikátor transfokace (☞ str. 20, 23)
⑤ Indikátor uzamčení clony (☞ str. 26)
⑥ Rychlost závěrky (☞ str. 27)
⑦ Indikátor ovládání jasu (☞ str. 56)
⑧ Indikátor baterie (☞ str. 64)
⑨ Datum a čas (☞ str. 56)
⑩ Indikátor vybraného média (☞ str. 17, 56)
⑪ Indikátor detekce pádu (zobrazí se tehdy, když je [OCHRANA PROTI NÁRAZU] nastavena na [VYPNUTO].) (☞ str. 55)
⑫ Indikátor nastavení manuálního zaostření (☞ str. 24)
⑬ Indikátor režimu efektů (☞ str. 27)
⑭ Indikátor programu AE (☞ str. 27)/
A: Indikátor nočního záznamu (☞ str. 24)
⑮ Indikátor vyvážení bílé (☞ str. 26)
⑯ Hodnota clony (F-číslo) (☞ str. 27)
⑰ ±: Indikátor nastavení expozice (☞ str. 26)
: Indikátor kompenzace protisvětla (☞ str. 25)
: Indikátor ovládání bodové expozice (☞ str. 25)

Pouze při záznamu videa



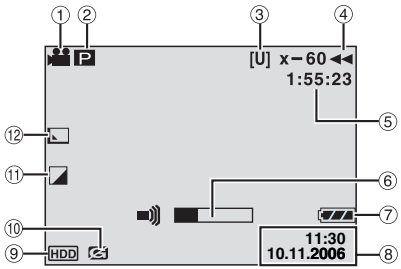
① Indikátor režimu (☞ str. 18)
② Indikátor formátu obrazovky (☞ str. 20)
③ Indikátor funkce odstranění hluku působeného větrem (☞ str. 57)
④ Kvalita obrazu: [U] (výborná), [F] (dobrá), [N] (normální), [E] (úsporná) (☞ str. 57)
⑤ Zbývající čas (☞ str. 18, 71)
⑥ Počítadlo (☞ str. 56)
⑦ ●REC: (zobrazí se během záznamu.) (☞ str. 18)
●❚❚: (zobrazí se během pohotovostního režimu.)
⑧ Indikátor digitálního stabilizátoru obrazu (DIS) (☞ str. 57)
⑨ Indikátor vstupní úrovně externího mikrofonu (☞ str. 20)

Pouze při záznamu statických snímků



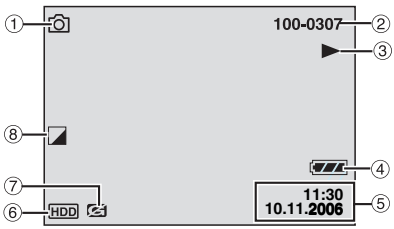
① Indikátor režimu (☞ str. 22)
② Citlivost ISO (CITLIVOST) (☞ str. 59) (nezobrazuje se, je-li nastaveno na [AUTO])
③ Indikátor zaostření (☞ str. 22)
④ Velikost obrazu: 2560 (2560 x 1920), 2048 (2048 x 1536), 1600 (1600 x 1200), 1280 (1280 x 960), 640 (640 x 480) (☞ str. 59)
⑤ Kvalita obrazu: FINE (dobrá) nebo STD (standardní) (☞ str. 59)
⑥ Indikátor režimu blesku (☞ str. 23)
⑦ Počet zbývajících snímků (☞ str. 71)
⑧ : Indikace režimu průběžného natáčení (☞ str. 23)
: Indikátor nastavění snímání s různou dobou expozice (☞ str. 23)
⑨ Indikátor snímání (☞ str. 22)
⑩ Indikátor samospouště záznamu (☞ str. 59)

Během přehrávání videa



① Indikátor režimu (☞ str. 28)
② P : Indikátor reprodukce seznamu přehrávání (zobrazí se při reprodukci seznamu přehrávání. ☞ str. 46)
☺E : Indikátor přehrávání záznamu vyhledaného podle události (zobrazí se při přehrávání videosouboru vyhledaného v události. ☞ str. 31)
☺D : Indikátor přehrávání záznamu vyhledaného podle data (zobrazí se při přehrávání videosouboru vyhledaného podle data. ☞ str. 30)
③ Kvalita obrazu: [U] (výborná), [F] (dobrá), [N] (normální), [E] (úsporná) (☞ str. 57)
④ Režim přehrávání (☞ str. 29)
► : Přehrávání
❚❚ : Pauza
►► : Rychlé vyhledávání vpřed
◄◄ : Rychlé vyhledávání zpět
❚❚► : Zpomalené přehrávání vpřed
◄❚❚ : Zpomalené přehrávání zpět
(Číslo vlevo představuje rychlost.)
⑤ Počítadlo (☞ str. 56)
⑥ Indikátor úrovně hlasitosti
⑦ Indikátor baterie (☞ str. 64)
⑧ Datum a čas (☞ str. 56)
⑨ Indikátor vybraného média (☞ str. 17, 56)
⑩ Indikátor detekce pádu (zobrazí se tehdy, když je [OCHRANA PROTI NÁRAZU] nastavena na [VYPNUTO].) (☞ str. 55)
⑪ Indikátor režimu efektů (☞ str. 36)
⑫ Indikátor efektu stírání/stmívání (☞ str. 36)

Při přehrávání statických snímků

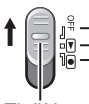


① Indikátor režimu (☞ str. 32)
② Číslo složky/souboru
③ Indikátor přehrávání prezentace (☞ str. 33)
④ Indikátor baterie (☞ str. 64)
⑤ Datum a čas (☞ str. 56)
⑥ Indikátor vybraného média (☞ str. 17, 56)
⑦ Indikátor detekce pádu (zobrazí se tehdy, když je [OCHRANA PROTI NÁRAZU] nastavena na [VYPNUTO].) (☞ str. 55)
⑧ Indikátor režimu efektů (☞ str. 36)

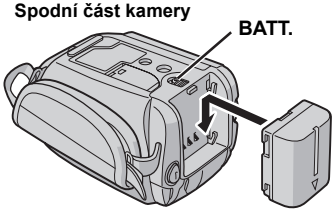
Před použitím zajistěte konfiguraci následujících tří nastavení.

Příprava napájení (Při použití bloku akumulátoru)

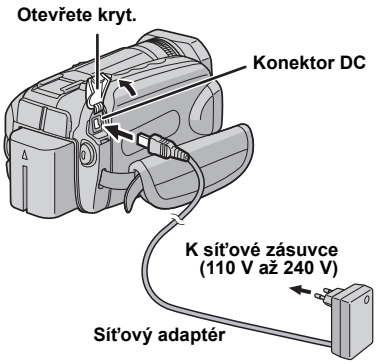
1 Spínač napájení nastavte na OFF.
Posuňte při stlačeném tlačítku zámku.



2 Připojte blok akumulátoru.
Blok akumulátoru zasuňte dolů, až zapadne na místo.



3 Připojte síťový adaptér a blok akumulátoru dobijte.



- Kontrolka napájení/nabíjení na kameře bliká a signalizuje spuštění nabíjení.
- Zhasnutí kontrolky označuje konec nabíjení. Odpojte napájecí kabel ze zásuvky a od kamery odpojte síťový adaptér.

Odpojení bloku akumulátoru
Posuňte a přidržte jazýček **BATT.** (☞ krok **2**) a blok akumulátoru vyjměte.

Kontrola zbývající energie akumulátoru (☞ str. 16)

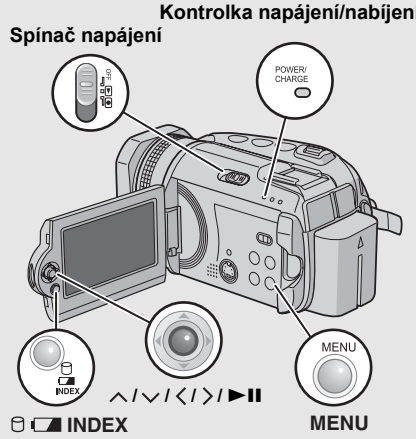
Požadovaná doba nabíjení / doba záznamu

Blok akumulátoru	Doba nabíjení	Doba záznamu
BN-VF707U (součást dodávky)	1 hod. 30 min.	50 min.
BN-VF714U	2 hod. 40 min.	1 hod. 45 min.
BN-VF733U	5 hod. 40 min.	4 hod. 15 min.

Výše uvedené časové hodnoty jsou přibližné.

POZNÁMKA:
Kameru můžete také používat pouze se síťovým adaptérem.

Ovládací prvky v této části



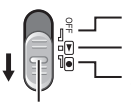
Nastavení jazyka

Jazyk na monitoru lze změnit. (☞ str. 56)

1 Otevřete LCD monitor. (☞ str. 10)

2 Spínač napájení nastavte na ▶ nebo ●.

Posuňte při stlačeném tlačítku zámku.

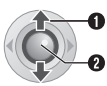


3



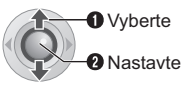


4 Vyberte [DATUM/ZOBRAZENÍ].



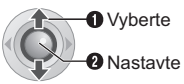


5 Vyberte [LANGUAGE].





6 Vyberte požadovaný jazyk.



7



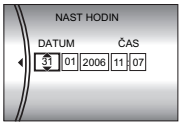
Nastavení data/času

Datum a čas zahájení záznamu je zanesen do souboru videa či statického snímku a může být zobrazen stisknutím tlačítka **INFO**.
(☞ str. 28, 32)
Na obrazovce indexu dat také můžete vyhledat požadovaný soubor. (☞ str. 30)

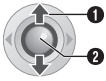
Po provedení kroku 1-4 v části "Nastavení jazyka" (☞ str. 15)

5 Vyberte [NAST HODIN].





6 Nastavte datum a čas.



Opakováním tohoto kroku zadáte měsíc, den, rok, hodiny a minuty.

7



Konfigurace nezbytných nastavení je dokončena.

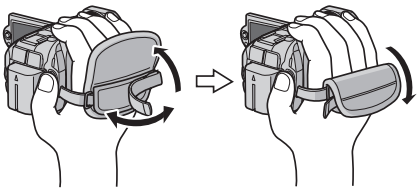
Informace o okamžitém používání kamery pro
Záznam videa (☞ str. 18)
Záznam statických snímků (☞ str. 22)

Konfigurace dalších nastavení (☞ str. 16)

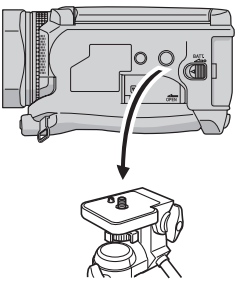
Na obrázku “Ovládací prvky v této části” na straně 14 si zkontrolujte, která tlačítka bude třeba použít.

Nastavení držadla

Otevřete podušku a proveďte nastavení držadla.



Montáž stativu



Spodní část kamery

Otvor kamery pro čep vyrovnejte s čepem stativu, montážní lůžko se šroubem a otáčením šroubu doprava ji namontujte ke stativu.

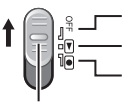
POZNÁMKA:
Nepoužívejte stativ na nestabilních či nerovných plochách. Mohl by se převrhnout a kamera by se mohla vážně poškodit.

Systém Data Battery (baterie s pamětí)

Systém umožňuje kontrolu zbývající energie baterie a doby záznamu.

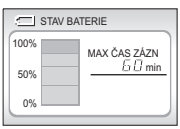
S připojenou baterií

1 **Spínač napájení nastavte na OFF.**
Posuňte při stlačeném tlačítku zámku.



2





POZNÁMKY:
- Po rychlém stisknutí a uvolnění tlačítka se informace baterie zobrazí asi po dobu 5 sekund; po několikasekundovém stisknutí a přidržení tlačítka zůstanou údaje zobrazeny zhruba 15 sekund.
- Jestliže se namísto stavu baterie zobrazí hlášení “CHYBA KOMUNIKACE” i po několikerém stisknutí tlačítka , došlo pravděpodobně k problémům s baterií. V takovém případě se obraťte na nejbližšího prodejce JVC.
- Zobrazení doby záznamu je třeba využívat pouze jako vodítko. Tato hodnota se zobrazuje v jednotkách po 10 minutách.

Použití karty SD

Jako výchozí záznamové médium je nastavena jednotka HDD. Chcete-li záznam pořizovat na kartu SD, bude třeba provést následující tři operace.

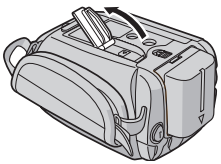
POZNÁMKA:
Podrobnosti o kompatibilních kartách SD naleznete v části “Zkontrolujte kompatibilitu záznamového média” (☞ str. 3).

Vložte kartu SD

Kartu SD vkládejte a vyjímejte pouze při vypnutém napájení. V opačném případě může dojít k poškození dat na kartě.

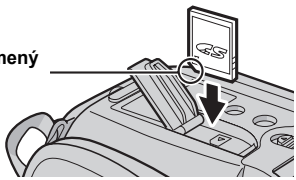
1 Otevřete kryt karty SD.

Spodní část kamery



2 Kartu pevně zasuňte zešikmeným okrajem napřed.

Zešikmený okraj



Nedotýkejte se vývodů na druhé straně štítku.

3 Zavřete kryt karty SD.

Vyjmutí karty SD
Kartu SD jednou stlačte.
Karta se povysune a potom ji vytáhněte ven.

Změňte záznamové médium

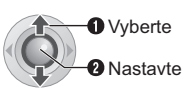
Příprava:
- Spínač napájení nastavte na ▶ nebo ●.

1

MENU



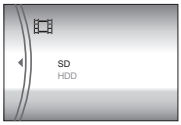
2 Vyberte [NAST. ZÁZN. MÉDIA].





3 Vyberte [REŽIM VIDEA] nebo [REŽIM OBRAZU].





4 Vyberte [SD].



5

MENU

Změna záznamového média zpět na jednotku HDD
V kroku **4** vyberte [HDD].

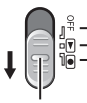
Před prvním použitím kartu SD zformátujte

Tento krok zaručí také stabilní rychlost a funkci při přístupu ke kartě SD.
Podrobné pokyny k formátování karty SD naleznete v části “Formátování záznamového média” (☞ str. 41).

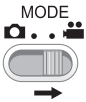
Příprava: Otevřete LCD monitor. (☞ str. 10)

1 Spínač napájení nastavte na ⏺.

Posuňte při stlačeném tlačítku zámku.



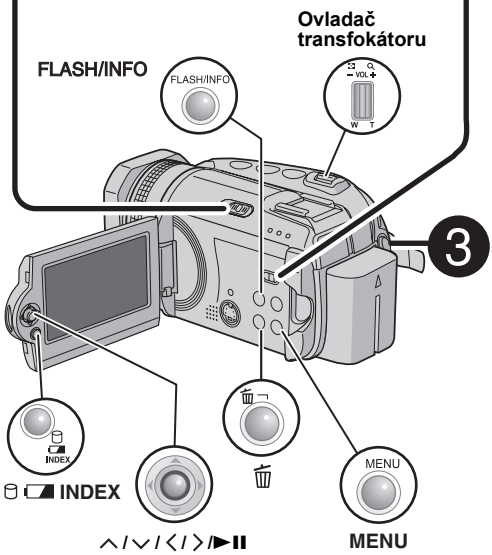
2 Přepínač MODE nastavte na 🎥.



🎥 : **Režim videa**

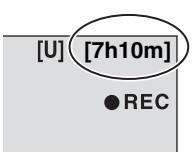
📷 : Režim statických snímků

- Při expedici z výroby je kamera naprogramována k záznamu videa na vestavěný pevný disk. Informace o změně záznamového média naleznete na straně 17.



3 Stisknutím tlačítka REC/SNAP spusťte záznam.





- Zobrazí se přibližná zbývající doba záznamu.

Zastavení záznamu
Znovu stiskněte tlačítko **REC/SNAP**.

Změna kvality obrazu (☞ str. 57)

Registrace souboru do události (☞ str. 19)

POZNÁMKY:
- Ve výchozím nastavení kamera zaznamenává video ve formátu 4:3. Informace o záznamu videa ve formátu 16:9 naleznete v části “Změna formátu obrazovky” (☞ str. 20).
- Když se s kamerou nepracuje po dobu 5 minut, přičemž je zapnuta a využívá napájení z baterií, za účelem šetření energie se automaticky vypne. Chcete-li kameru znovu zapnout, nastavte spínač napájení na **OFF** a potom na ▶ nebo ●. Při použití síťového adaptéru přejde kamera do klidového režimu (rozsvítí se kontrolka přístupu a LCD monitor se vypne). Klidový režim zrušíte provedením libovolné operace, například transfokací.
- Při přehřátí kamery se rozbliká indikátor ●REC. Jestliže se kamera dále přehřívá, může dojít z důvodu ochrany záznamového média k zastavení natáčení. V takovém případě vypněte napájení a počkejte, až kamera vychladne.
- Není-li možné data správně zaznamenat či uložit, nedojde k uložení videosouborů do složky [SD_VIDEO], jež je určena pro obvyklé videonahrávky. Soubory se namísto toho uloží do složky [EXTMOV]. Informace o přehrání těchto souborů naleznete v části “Přehrávání souborů ve složce [EXTMOV]” (☞ str. 31).
- Videosouborům jsou přiřazeny názvy MOV_001.MOD až MOV_009.MOD, MOV_00A.MOD až MOV_00F.MOD a MOV_010.MOD – podle pořadí záznamu.
- Po nepřetržitém záznamu trvajícím 12 hodin se záznam automaticky zastaví.
- Pro každé 4 GB nepřetržitého záznamu se vytvoří nový soubor.
- Kamera zaznamenává video ve formátu MPEG2, který je kompatibilní s formátem SD-VIDEO. Pamatujte, že tato kamera není kompatibilní s ostatními formáty digitálního videa.
- Před záznamem důležitého videa zajistěte provedení zkušebního záznamu.
- Během záznamu kamerou prudce nepohybujte a netřeste. V opačném případě může dojít k záznamu zvuku jednotky pevného disku.

Registrace souborů do událostí

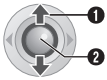
Vyberete-li soubor události k registraci ještě před spuštěním záznamu, zaregistruje se soubor do vybrané události, což usnadní jeho vyhledání při přehrávání. V rámci každé události existují až 3 různá umístění (například: DÍTĚ1, DÍTĚ2, DÍTĚ3).

Příprava:
- Spínač napájení nastavte na ●.
- Přepínač **MODE** přepněte na 🎥.

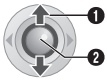
1



2 Vyberte [REGISTROVAT UDÁLOST].



3 Vyberte [ZAP./VÝBĚR].





4 Vyberte událost, do níž chcete soubor zaregistrovat.



- Jestliže chcete zvolit jiné umístění, vyberte [PŘEPNOUT].
- Chcete-li registraci události zrušit, vyberte [BEZ PROFILU].

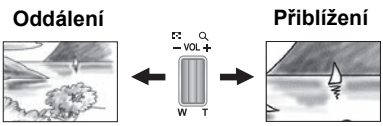
Vybraná událost je zobrazena na obrazovce. Stisknutím tlačítka **REC/SNAP** spusťte záznam.

Vyhledání souboru k přehrání podle události (☞ str. 31)

POZNÁMKA:
Po výběru souboru k registraci do určité události zůstane výběr platný i v případě vypnutí napájení. Dokud neprovedete změnu nastavení, zaregistrujete soubor do téže dříve vybrané události.

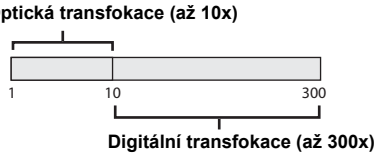
Transfokace

Během záznamu



W: Širokoúhlý záběr **T**: Telefoto

- Využitím optické transfokace můžete objekt přiblížit až 10x.
- Zvětšení transfokace nad hodnotu 10x probíhá zpracováním digitálního obrazu a proto se nazývá digitální. Digitální transfokace je možná až do hodnoty 300x. Nastavte [ZOOM] na [40X] nebo [300X]. (☞ str. 57)



POZNÁMKY:
- Makrosnímky lze pořizovat ze vzdálenosti přibližně 5 cm od objektu, kdy je ovladač transfokátoru zcela posunut směrem k symbolu **W**.
- Přibližujete-li objekt blízko objektivu, může jej kamera automaticky oddálit – záleží na vzdálenosti objektu. V takovém případě nastavte možnost [TELE MAKRO] na [ZAPNUTO]. (☞ str. 57)

Změna formátu obrazovky

Video lze zaznamenávat ve formátu 4:3 a ve formátu 16:9. Ve výchozím nastavení kamera zaznamenává video ve formátu 4:3.

Příprava:
- Spínač napájení nastavte na ⏺.
- Přepínač **MODE** přepněte na 🎥.



Každým stisknutím se přepne formát obrazovky. Stisknutím tlačítka **REC/SNAP** spusťte záznam.

POZOR:
Video zaznamenané v režimu 16:9 se v televizoru s obrazovkou 4:3 může jevit mírně vertikálně protažené.
Přehráváte-li video v televizoru s obrazovkou 4:3, zaznamenávejte je v režimu 4:3.

POZNÁMKY:
- Pokud je režim záznamu nastaven na ÚSPORNÁ, nebude možné provést změnu formátu obrazovky.
- Video zaznamenané v režimu 16:9 se při přehrávání v televizoru s obrazovkou 4:3 bude jevit mírně vertikálně protažené.
- Jestliže chcete zaznamenané video vypálit na disky DVD, doporučuje se nemíchat video ve formátu 16:9 s videem ve formátu 4:3.

Nahrávání s vyšší kvalitou zvuku

Použitím externího mikrofonu (doplňkový) můžete nahrávat video s vyšší kvalitou zvuku.

Příprava:
- Nastavte přepínač napájení na ⏺.
- Nastavte přepínač **MODE** na 🎥.

1 Připojte mikrofon.



2 Nastavte [ÚROV. EXT. MIRKROFONU] na [ZAPNUTO]. (☞ str. 57)



Zobrazí se vstupní úroveň externího mikrofonu.
Stlačte tlačítko **REC/SNAP** za účelem nahrávání.

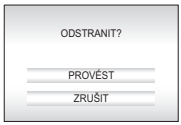
Smazání souboru

Smaže se poslední zaznamenaný soubor.

Po skončení záznamu

1





2 **Vyberte [PROVÉST].**



POZNÁMKA:
Jestliže byl režim záznamu (video nebo statické snímky) přepnut nebo bylo po záznamu vypnuto a znovu zapnuto napájení, nebude možné takto soubor smazat.

Kontrola zbývajícího místa na záznamovém médiu

Příprava:
- Spínač napájení nastavte na ●.
- Přepínač **MODE** přepněte na .

Příklad: kontrola místa na jednotce HDD





Maximální doba záznamu je zobrazena pro každý z režimů kvality obrazu a zbývající prostor naznačuje výsečový graf.

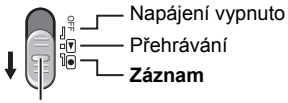
Zobrazené režimy kvality obrazu
U: EXTRA JEMNÁ
F: NEJLEPŠÍ
N: NORMÁLNÍ
E: ÚSPORNÁ
Podrobnosti o kvalitě obrazu naleznete na straně 71.

Návrat k normálnímu zobrazení
Znovu stiskněte tlačítko .

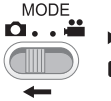
Příprava: Otevřete LCD monitor. (☞ str. 10)

1 Spínač napájení nastavte na ●.

Posuňte při stlačeném tlačítku zámku.



2 Přepínač MODE nastavte na 📷.



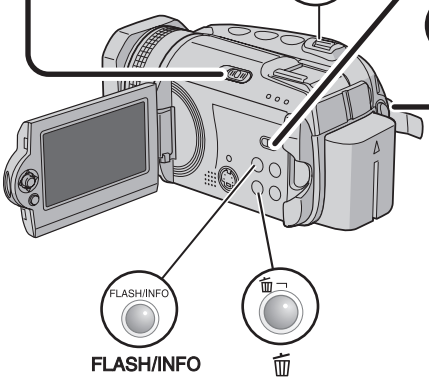
: Režim videa

: **Režim statických snímků**

- Při expedici z výroby je kamera naprogramována k záznamu statických snímků na vestavěný pevný disk. Informace o změně záznamového média naleznete na straně 17.

Ovladač transfokátoru

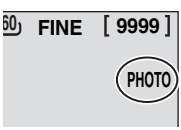




FLASH/INFO

3 Stisknutím tlačítka REC/SNAP spusťte záznam.





Během záznamu se zobrazí indikátor **PHOTO**.

- Chcete-li zkontrolovat vzhled obrázku před záznamem, stiskněte do poloviny tlačítko **REC/SNAP** a podržte je stisknuté. Zobrazí se indikátor 👤, který se po zaostření zachyceného obrázku zbarví zeleně. Zrušení záznamu provedete uvolněním tlačítka **REC/SNAP**. Chcete-li obrázek uložit na záznamové médium, domáčkněte zcela tlačítko **REC/SNAP**.

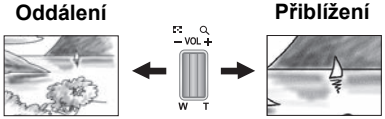
Změna kvality obrazu (☞ str. 59)

POZNÁMKY:

- Statické snímky se zaznamenávají ve formátu 4:3. Jejich záznam ve formátu 16:9 není možný.
- Když se s kamerou nepracuje po dobu 5 minut, přičemž je zapnuta a využívá napájení z baterií, za účelem šetření energie se automaticky vypne. Chcete-li kameru znovu zapnout, nastavte spínač napájení na **OFF** a potom na ▶ nebo ●. Při použití síťového adaptéru přejde kamera do klidového režimu (rozsvítí se kontrolka přístupu a LCD monitor se vypne). Klidový režim zrušíte provedením libovolné operace, například transfokací.

Transfokace

Během záznamu



W: Širokoúhlý záběr **T**: Telefoto

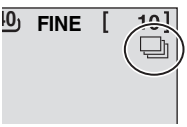
- Využitím optické transfokace můžete objekt přiblížit až 8x.
- Digitální transfokace (☞ str. 20) není k dispozici.

Sériové snímání

Můžete postupně zaznamenávat statické snímky.

Příprava:
- Nastavte přepínač napájení na [●].
- Nastavte přepínač **MODE** na [📷].

Nastavte [SÉRIOVÉ SNÍMÁNÍ] na [ZAPNUTO] nebo [RŮZN Á DOBA EXPOZICE]. (☞ str. 59)



Zobrazí se ⧉ nebo ▨ indikátor.

[ZAPNUTO] (⧉)
Držení tlačítka **REC/SNAP** stlačeného v kroku **3** (☞ str. 22) má efekt podobný tomu, jako byste dělali sériové fotografie. (Interval mezi statickými snímkami: přibližně 0,5 sekundy)
- Sériové snímání nemusí pracovat správně, což závisí od záznamového média.
- Rychlost sériového snímání se sníží, je-li tato funkce opakovaně používána.

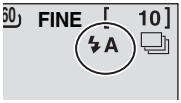
[RŮZN Á DOBA EXPOZICE] (▨)
Stlačením tlačítka **REC/SNAP** v kroku **3** (☞ str. 22) jsou zaznamenané tři snímky. Ke snímku zaznamenanému podle expozice nastavené na kameře jsou ještě zachycené dva snímky s posunem hodnoty expozice +0,3 EV a –0,3 EV. Následně si můžete zvolit ten snímek, který má nejvhodnější expozici.

Blesk

Blesk můžete použít pro záznam digitálních fotografií. Nastavení blesku je možné měnit podle vaší potřeby.

Příprava:
- Nastavte hlavní přepínač na [●].
- Nastavte přepínač **MODE** do pozice [📷].





Každým stiskem tlačítka se nastavení změní.

ϟA	Blesk se aktivuje automaticky.
ϟA◉	Blesk se aktivuje automaticky přičemž snižuje efekt červených očí zaznamenávané osoby.
ϟ	Blesk se aktivuje bez ohledu na světelné podmínky.
ϟS	Blesk se aktivuje. Rychlost uzávěrky se sníží, takže pozadí snímku se stane světlejší.
Bez zobrazení	Vypne tuto funkci.

Smazání souboru

Smaže se poslední zaznamenaný soubor.

Po skončení záznamu

1





2 Vyberte [PROVÉST].



POZNÁMKA:
Jestliže byl režim záznamu (video nebo statické snímky) přepnut nebo bylo po záznamu vypnuto a znovu zapnuto napájení, nebude možné takto soubor smazat.

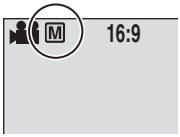
Informace o manuálním režimu záznamu
V tomto režimu můžete provést zaostření a nastavení jasu manuálně. Do tohoto režimu je třeba přepnout, protože výchozím nastavením je automatický režim záznamu, jenž tato nastavení seřizuje automaticky.

Přepnutí na manuální režim záznamu

Příprava:
- Spínač napájení nastavte na ●.
- Vyberte typ souboru (video nebo statické snímky) použitím přepínače **MODE**.

Dvakrát stiskněte.

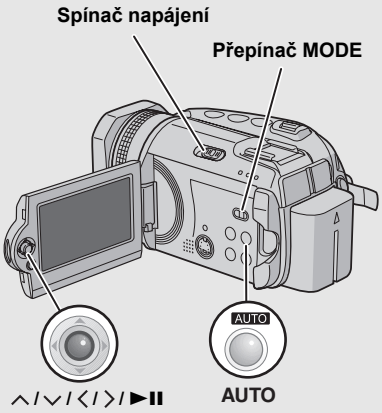




Zobrazí se indikátor M.

Návrat k automatickému režimu záznamu
Stiskněte tlačítko **AUTO** a zobrazte indikátor A.

Ovládací prvky v této části



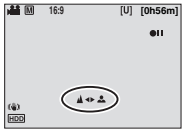
Manuální zaostřování

Širokorozsahový systém automatického zaostřování (AF) kamery nabízí možnost postupného zaostřování od záběrů zblízka až po nekonečno. Avšak v závislosti od podmínek snímání nemusí být vždy dosažené správné zaostření. V tomto případě použijte nastavení manuálního zaostřování.

Po provedení kroku "Přepnutí na manuální režim záznamu" (☞ str. 24)

1





Zobrazí se indikátor ▲◄►👤.

2



Chcete-li zaostření uchovat, po zvolení správného zaostření stlačte ►II.

Zrušení manuálního zaostřování
Stlačte ►II, aby se tak ztratil indikátor ▲◄►👤.

Noční záznam

Rychlost závěrky se automaticky upraví z 1/2 na 1/30 sekundy. Toto nastavení umožní záznam při slabém osvětlení na tmavých místech.

Po provedení kroku "Přepnutí na manuální režim záznamu" (☞ str. 24)





Zobrazí se indikátor A.

Zrušení režimu nočního záznamu
Stiskněte tlačítko 〈 (NIGHT), aby zmizel indikátor A.

POZNÁMKA:
Při záznamu s nízkou rychlostí závěrky se doporučuje použít stativ (☞ str. 16).

Kompenzace protisvětla

Kompenzace protisvětla rychle zesvětlí objekt. Jednoduchá operace zesvětlí tmavé části objektu prodloužením expozice.

Po provedení kroku "Přepnutí na manuální režim záznamu" (☞ str. 24)





Zobrazí se indikátor .

Zrušení kompenzace protisvětla
Dvakrát stiskněte tlačítko ∧ ( ), až zmizí indikátor .

Ovládání bodové expozice

Výběr oblasti bodového měření umožňuje přesnější vyrovnání expozice. Můžete vybrat jednu ze tří oblastí měření.

Po provedení kroku "Přepnutí na manuální režim záznamu" (☞ str. 24)

1 Dvakrát stiskněte.

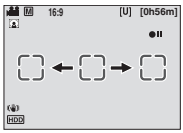




Zobrazí se indikátor .

2 Vyberte rámec požadované oblasti bodového měření.





Zamknutí expozice
Po skončení konfigurace nastavení stiskněte tlačítko ►II a přidržte je stisknuté déle než 2 sekundy. Zobrazí se indikátor .

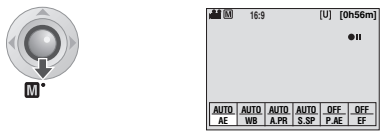
Zrušení ovládání bodové expozice
Jednou stiskněte tlačítko ∧ ( ), aby zmizel indikátor .

Manuální nastavení v menu MSET

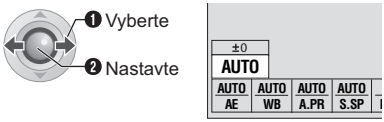
Funkce manuálního záznamu můžete snadno využít prostřednictvím výběru položek v menu MSET.

Po provedení kroku "Přepnutí na manuální režim záznamu" (☞ str. 24)

1

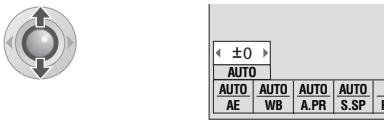


2 **Vyberte požadované menu.**



Podrobné informace o každém menu naleznete na stranách 26 a 27.

3 **Vyberte požadované nastavení.**



V závislosti na druhu vybraného nastavení můžete po výběru nastavit příslušné hodnoty tlačítky 〈 / 〉.

4



5



Menu zmizí a zobrazí se indikátor nastavené funkce.

Menu	Nastavení ([ ] = výrobní nastavení)
AE **(Manuální expozice)** Nastaví jas.	Při záznamu videa **[AUTO]**: Jas se nastaví automaticky. **–6 až +6**: Upraví jas v tomto rozsahu s krokem po 1. K nastavení hodnoty použijte 〈 / 〉. Při záznamu statických snímků **[±0]**: Jas není nastaven. **–2.0 až +2.0 (EV)**: Upraví jas v tomto rozsahu s krokem po 1/3 EV. K nastavení hodnoty použijte 〈 / 〉. **Zamknutí expozice** Jakmile po skončení konfigurace nastavení zmizí menu, stiskněte tlačítko ►II a přidržte je stisknuté déle než 2 sekundy. Zobrazí se indikátor L.
WB **(Vyvážení bílé)** Nastaví vyvážení bílé k dosažení optimálních barev pro okolní světelné podmínky během záznamu.	**[AUTO]**: Vyvážení bílé se nastavujte automaticky. **MAN.VYVÁŽ.**: Nastaví vyvážení bílé manuálně – v závislosti na zdroji světla. 1) Podržte arch obyčejného bílého papíru před objektem. Upravte transfokaci nebo se postavte tak, aby bílý papír vyplnil obrazovku. 2) Stiskněte a podržte stisknuté tlačítko ►II až se rozbliká indikátor a poté blikání ustane. **Bílý papír** **SLUNEČNO**: Při natáčení venku za slunečného dne. **ZATAŽENO**: Při natáčení venku za oblačného dne. **HALOGEN**: Při použití video světla nebo podobného typu osvětlení.

Menu	Nastavení ([ ] = výrobní nastavení)
A.PR **(Priorita clony)** Můžete přidat efekt rozmazání pozadí nastavením hodnoty clony (F-číslo).	**[AUTO]**: Hodnota clony je nastavena automaticky. **F1.8 až F8.0 (pro záznam videa) /** **F1.9 až F5.6 (pro záznam statických snímků):** Čím větší je hodnota clony (nižší číslo F), tím rozmazanější bude pozadí. Čím menší je hodnota clony (vyšší číslo F), tím ostřejší bude předmět v popředí i v pozadí. K nastavení hodnoty použijte 〈 / 〉. **POZNÁMKA:** Je-li snímek příliš světlý, nastavte vyšší F-číslo. Je-li snímek příliš tmavý, nastavte nižší F-číslo.
S.SP **(Rychlost závěrky)** Vysoká rychlost závěrky zastaví pohyb rychle se pohybujícího předmětu a pomalá rychlost závěrky objekt rozmaže a poskytne působivost pohybu.	**[AUTO]**: Rychlost závěrky se nastaví automaticky. **1/2 až 1/4000 (pro záznam videa) /** **1/2 až 1/500* (pro záznam statických snímků):** Čím je hodnota menší, tím vyšší je rychlost závěrky. K nastavení hodnoty použijte 〈 / 〉. * 1/2 až 1/250 v případě použití blesku. **POZNÁMKA:** Při záznamu s nízkou rychlostí závěrky se doporučuje použít stativ (☞ str. 16).
P.AE **(Program AE)** Nastavení programu AE lze při natáčení použít ve specifických situacích.	**[OFF]**: Jas se nastaví automaticky. **PORTRÉT**: Objekt vpředu je zvýrazněn rozmazáním pozadí. **SPORT**: Zřetelně zaznamená rychle se pohybující objekty. **SNÍH**: Kompenzuje objekty, jež se mohou jevit příliš tmavé při natáčení v extrémně jasném prostředí, například na sněhu. **PROTISVĚTLO**: Tuto možnost vyberte, jestliže bodové světlo působí příliš vysokou světlost objektu. **SOUMRAK**: Večerním scénám propůjčí přirozenější vzhled.
EF **(Efekty)** Záznamy videa nebo statických snímků můžete pořizovat se speciálními efekty.	**[OFF]**: Není použit žádný efekt. **SÉPIE**: Obraz má nahnědlý odstín jako staré fotografie. **MONOTÓN**: Obraz je černobílý jako staré filmy. **KLASICKÝ***: Tento efekt přeskakuje snímky a propůjčuje obrazu atmosféru starého filmu. **STROBOSKOP***: Obraz vypadá jako série po sobě vyfotografovaných momentek. * Není k dispozici při záznamu statických snímků.

1 Spínač napájení nastavte na ▶.

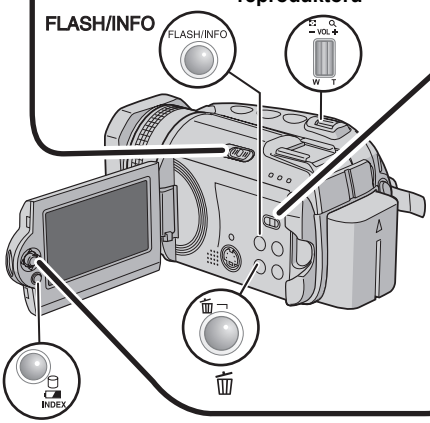
Posuňte při stlačeném tlačítku zámku.



Tlačítko zámku

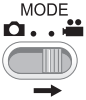
Ovladač transfokátoru/ ovládání hlasitosti reproduktoru

FLASH/INFO



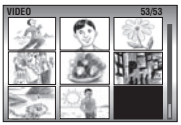
INDEX

2 Přepínač MODE nastavte na 🎥.



: **Režim videa**

: Režim statických snímků



Obrazovka indexu videa

- Informace o změně přehrávaného média naleznete na straně 17.

3 Stisknutím ∧/∨/〈/〉 vyberte požadovaný soubor a potom stiskněte ▶II.



- Přehrávání lze pozastavit opětovným stisknutím tlačítka ▶II.

Návrat k obrazovce indexu
Při pozastaveném přehrávání stiskněte **INDEX**.

Nastavení hlasitosti reproduktoru
Přesunutím ovládání hlasitosti reproduktoru během přehrávání k symbolu **+** hlasitost zvýšíte a přesunutím k symbolu **–** ji snížíte.

Zapnutí/vypnutí zobrazení data
Možnost [DATUM/ČAS] nastavte na [ZAPNUTO], [AUTO] nebo [VYPNUTO]. (☞ str. 56)

Kontrola informací o souboru
Při pozastaveném přehrávání stiskněte **INFO**. (☞ str. 39)

POZNÁMKY:
- Přehrávaný obraz lze zobrazit na LCD monitoru nebo v připojeném televizoru. (☞ str. 34)
- Při přechodu mezi scénami se může obraz na okamžik zastavit nebo se může krátce přerušit zvuk. Nejedná se však o závadu.
- Při přehřátí kamery se rozbliká indikátor ▶. Jestliže se kamera dále přehřívá, může dojít z důvodu ochrany záznamového média k zastavení přehrávání. V takovém případě vypněte napájení kamery a počkejte, až kamera vychladne.

Různé operace během přehrávání

Chcete-li obnovit normální přehrávání, stiskněte ►II.

Pozastavení přehrávání (pauza)



Prohledávání při přehrávání



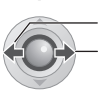
- Opakované stisknutí tlačítka 〈/〉 zvyšuje rychlost prohledávání. (–60x až +60x)

Nalezení začátku souboru nebo přeskočení souboru



Přehrávání po snímcích

Při pozastaveném přehrávání



- Opakované stisknutí tlačítka 〈/〉 posunuje statický obraz snímek po snímku vpřed nebo zpět.

Zpomalené přehrávání

Při pozastaveném přehrávání

Stiskněte a přidržte.

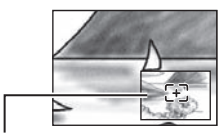


Zvětšování při přehrávání

Přehrávaný obraz můžete zvětšit až 5x.

Při pozastaveném přehrávání





Kompletní zobrazení obrazu

Značka ⊡ označuje střed zvětšené oblasti.

- Stisknutím ∧/∨/〈/〉 přesunete oblast zvětšení do místa, jež chcete zobrazit.
- K oddálení využijte posunutí ovladače transfokátoru k symbolu **W**.

Funkce vyhledávání souboru

Operace zkrácené volby umožňují přepínat z obrazovky indexu na obrazovku indexu dat nebo obrazovku událostí a pohodlné vyhledání souboru.

Změna zobrazení

Na obrazovce indexu



Každým stisknutím se obrazovka změní.



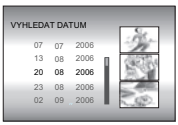
Obrazovka indexu dat

Požadovaný soubor můžete vyhledávat podle data záznamu.

Po zobrazení obrazovky indexu dat podle pokynů v části "Změna zobrazení" (☞ str. 30)

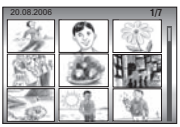
1 Vyberte datum záznamu.





2





3 Vyberte požadovaný soubor.



- Během přehrávání se v levém horním rohu obrazovky zobrazí značka ☺D.

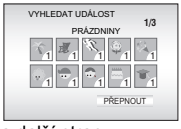
Obrazovka událostí

Požadovaný soubor můžete vyhledávat podle události, do níž jste jej během záznamu zaregistrovali. (☞ str. 19) Po vyhledávání podle události můžete zúžit kritéria vyhledávání a hledat podle data záznamu.

Po zobrazení obrazovky událostí podle pokynů v části "Změna zobrazení" (☞ str. 30)

1 Vyberte událost.

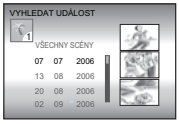




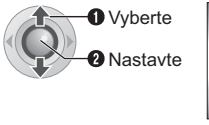
- Jestliže chcete přejít na další stranu, vyberte [PŘEPNOUT].

2





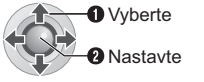
3 Vyberte datum záznamu.





- Chcete-li zobrazit všechny soubory, vyberte [VŠECHNY SCÉNY].

4 Vyberte požadovaný soubor.



- Během přehrávání se v levém horním rohu obrazovky zobrazí značka ☺E.

Změna registrace události u souboru (☞ str. 43)

Přehrávání souborů ve složce [EXTMOV]

Není-li možné data správně zaznamenat, uloží se videosoubory do složky [EXTMOV]. (☞ str. 19)

1 Při zobrazené obrazovce indexu stiskněte tlačítko REC/SNAP.

2 Po zobrazení symbolu [MPG] vyberte stisknutím tlačítek ∧/∨/〈/〉 soubor, který chcete přehrát, a potom stiskněte ►II.

Návrat k obrazovce indexu
Znovu stiskněte tlačítko **REC/SNAP**.

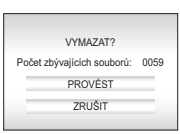
- Ve složce [EXTMOV] nejsou k dispozici informace o souborech a funkce vytvoření seznamu přehrávání nejsou dostupné.

Smazání videosouboru

Příprava:
Pozastavte přehrávání. Soubor můžete vybrat i na obrazovce indexu.

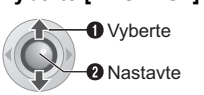
1





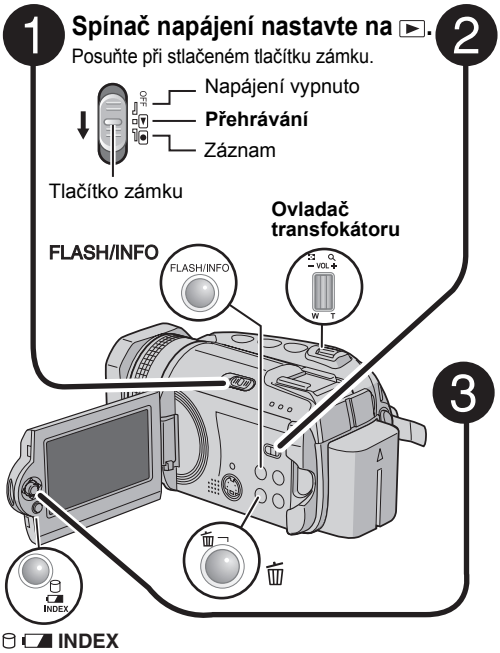
Soubor určený ke smazání můžete vybrat stisknutím 〈/〉.

2 Vyberte [PROVÉST].



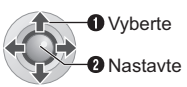
Ukončení obrazovky mazání souborů
V kroku **2** vyberte [ZRUŠIT].

POZNÁMKY:
- Chráněné soubory nemohou být smazány. Chcete-li je smazat, zrušte nejprve ochranu. (☞ str. 40)
- Smazané soubory nelze obnovit. Před smazáním si soubory zkontrolujte.



● Informace o změně přehrávaného média naleznete na straně 17.

Stisknutím ∧/∨/〈/〉 vyberte požadovaný soubor a potom stiskněte ►II.



● Stisknutím 〈/〉 zobrazíte předchozí/další soubor.

Návrat k obrazovce indexu
Stiskněte **INDEX**.

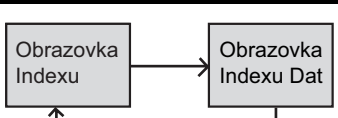
Zapnutí/vypnutí zobrazení data/času
Možnost [DATUM/ČAS] nastavte na [ZAPNUTO], [AUTO] nebo [VYPNUTO]. (☞ str. 56)

Kontrola informací o souboru
Při pozastaveném přehrávání stiskněte **INFO**. (☞ str. 39)

Funkce vyhledávání souboru

Operace zkrácené volby umožňují přepínat z obrazovky indexu na obrazovku indexu dat a pohodlné vyhledání souboru.

● Obrazovku událostí nelze pro statické snímky využít.



Podrobnosti o této operaci naleznete na straně 30.

Režim prezentace

Všechny obrázky uložené na záznamovém médiu si můžete automaticky přehrát.

Během přehrávání



- Stisknutím tlačítka ∨ během režimu prezentace zobrazíte soubory v sestupném pořadí a stisknutím tlačítka ∧ je zobrazíte v pořadí vzestupném.

Ukončení režimu prezentace
Znovu stiskněte tlačítko ►II.

Otočení snímku

Statický snímek lze otáčet ve směru nebo proti směru hodinových ručiček.

Během přehrávání



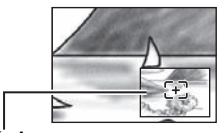
- Po každém stisknutí tlačítka ∧ nebo ∨ se snímek otočí (90° ↔ 180° ↔ 270° ↔ 0°).

Zvětšování při přehrávání

Přehrávaný obraz můžete zvětšit až 5x.

Během přehrávání





Kompletní zobrazení obrazu
Značka ⊡ označuje střed zvětšené oblasti.

- Stisknutím ∧ / ∨ / 〈 / 〉 přesunete oblast zvětšení do místa, jež chcete zobrazit.
- K oddálení využijte posunutí ovladače transfokátoru k symbolu **W**.

Mazání souborů statických snímků

Příprava:
Přehrajte statický snímek. Soubor můžete vybrat i na obrazovce indexu.

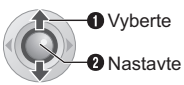
1





Soubor určený ke smazání můžete vybrat stisknutím 〈 / 〉.

2 Vyberte [PROVÉST].

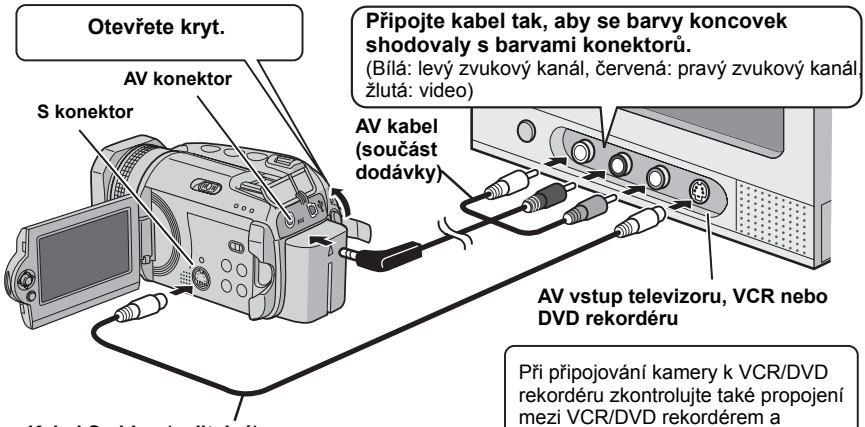


Ukončení obrazovky mazání souborů
V kroku **2** vyberte [ZRUŠIT].

POZNÁMKY:
- Chráněné soubory nemohou být smazány. Chcete-li je smazat, zrušte nejprve ochranu. (☞ str. 40)
- Smazané soubory nelze obnovit. Před smazáním si soubory zkontrolujte.

Připojení k televizoru, VCR nebo DVD rekordéru

Ujistěte se, zda byly všechny jednotky před připojením vypnuty.



Při připojování kamery k VCR/DVD rekordéru zkontrolujte také propojení mezi VCR/DVD rekordérem a televizorem.

POZNÁMKY:

- S-Video kabel je volitelným příslušenstvím. Ověřte si, zda používáte kabel S-Video YTU94146A. O jeho dostupnosti se informujte v servisním středisku JVC uvedeném na listu, který je vložen v balení. Při zapojování dbejte, abyste do kamery zapojili konec kabelu s feritovým filtrem. Feritový filtr redukuje rušení.
- Namísto bloku akumulátoru se k napájení doporučuje použít síťový adaptér. (☞ str. 14)
- Informace o připojení kamery k počítači naleznete v části PŘÍRUČKA K INSTALACI SOFTWARU A PŘIPOJENÍ USB.
- Tato kamera je určena k použití s barevným televizním signálem typu PAL. Nelze ji používat k přehrávání v televizorech s jiným standardem.
- Při používání S-video kabelu připojte i AV kabel.

Přehrávání v televizoru

Po připojení kamery k televizoru podle pokynů v části "Připojení k televizoru, VCR nebo DVD rekordéru" (☞ str. 34)

1 **Zapněte kameru a televizor.**

2 **Televizor nastavte na režim VIDEO.**

3 (Pouze při připojení kamery k VCR/DVD rekordéru)
Zapněte VCR/DVD rekordér a nastavte jej na režim vstupu AUX.

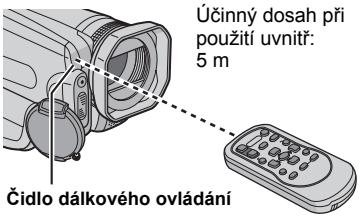
4 **V kameře spusťte přehrávání. (☞ str. 28, 32)**

POZNÁMKA:
Pokud je poměr stran přehrávaného videa nesprávný a jestliže je možné velikost zobrazení upravit v televizoru, proveďte nastavení televizoru.

Přehrávání použitím dálkového ovladače

Baterie byla do dálkového ovladače vložena v době nákupu.
Před použitím sejměte izolační fólii.

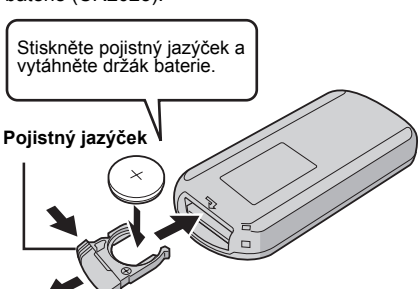
Účinný dosah paprsku



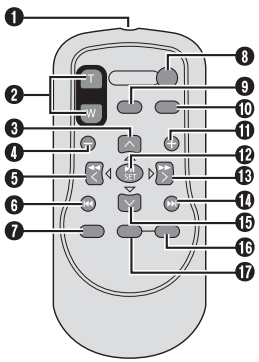
POZNÁMKA:
Pokud je snímač dálkového ovládání vystaven přímému slunečnímu světlu nebo silnému osvětlení, nemusí být vysílaný paprsek účinný nebo může vyvolat nesprávnou operaci.

Vkládání baterie

V dálkovém ovladači je použita jedna lithiová baterie (CR2025).



Tlačítka a funkce



❶ Okénko vysílání infračerveného paprsku
❷ Tlačítka ZOOM (T/W)
Přibližování/oddalování (☞ str. 20, 23)
❸ Tlačítko nahoru
Tlačítko otáčení (proti směru hodinových ručiček) (☞ str. 33)
❹ Tlačítko přeskočení vzad
❺ Tlačítko vlevo
❻ Tlačítko zpět
❼ Tlačítko PLAYLIST (☞ str. 44)
❽ Tlačítko START/STOP
❾ Tlačítko SNAPSHOT (☞ str. 22)
❿ Tlačítko INFO (☞ str. 39)
⓫ Tlačítko přeskočení vpřed
⓬ Tlačítko PLAY/PAUSE
⓭ Tlačítko vpravo
⓮ Tlačítko další
⓯ Tlačítko dolů
Tlačítko otáčení (ve směru hodinových ručiček) (☞ str. 33)
⓰ Tlačítko INDEX
⓱ Tlačítko DATE

Přehrávání se speciálními efekty

Před přehráváním můžete přidat následující dva typy speciálních efektů.

Efekty stírání nebo stmívání
Přidejte efekty na začátek a konec videozáznamů. Tyto efekty nelze nastavit u statických snímků.

Efekty při přehrávání
Přidejte efekty, jež například změní barevné tóny videa.

Příprava:
- Spínač napájení nastavte na ▶.
- Vyberte typ souboru (video nebo statické snímky) použitím přepínače **MODE**.

1





2 Vyberte [STÍR/STMÍV] (pouze video) nebo [EFEKT].





3 Vyberte požadovaný efekt.



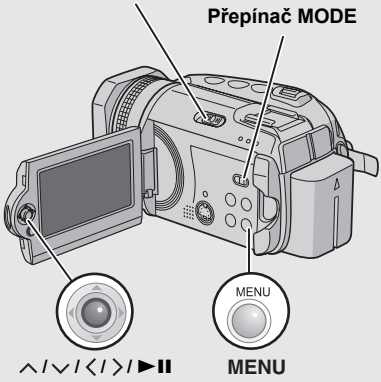
Podrobnosti o tomto efektu naleznete na straně 37.

4



Vypnutí efektu
V kroku **3** vyberte [VYPNUTO].

Ovládací prvky v této části



[STÍR/STMÍV]

Menu	Podrobné informace
Wh **BÍLÝ OBRAZ**	Roztmívání nebo stmívání s bílou obrazovkou.
Bk **ČERN OBRAZ**	Roztmívání nebo stmívání s černou obrazovkou.
B.W **STMÍVÁNÍ-Č.B.**	Roztmívání z černobílé obrazovky do barevné nebo stmívání z barevné obrazovky do černobílé.
STÍRÁNÍ:ROH	Stírání černé obrazovky z pravého horního rohu k levému dolnímu rohu nebo roztírání z levého dolního rohu do pravého horního rohu při zanechání černé obrazovky.
STÍRÁNÍ:OKNO	Scéna začíná uprostřed černé obrazovky a přechází do rohů nebo přichází z rohů a postupně přechází do středu.
STÍRÁNÍ:VODOROVNĚ	Roztírá se zprava doleva nebo se stírá zleva doprava.
STÍRÁNÍ:DVEŘE	Roztírání se podobá otevírání dvou polovin černé obrazovky vlevo a vpravo, přičemž odhalují scénu, anebo rozestupování odhalujícímu černou obrazovku zleva a zprava, jež scénu zakryje.
STÍRÁNÍ:ROLOVAT	Scéna se roztírá z dolní do horní části černé obrazovky nebo se stírá shora dolů, přičemž zanechává černou obrazovku.
STÍRÁNÍ:ZÁVĚRKA	Roztírání ze středu černé obrazovky nahoru a dolů nebo stírání z horní a dolní části do středu, přičemž zůstává černá obrazovka.

[EFEKT]

Menu	Podrobné informace
SÉPIE	Obraz získává nahnědlý odstín jako staré fotografie.
B/W **MONOTÓN**	Obraz bude černobílý jako ve starém filmu.
KLASICKÝ*	Obraz získá atmosféru starých filmů díky efektu přeskakovaných snímků.
STROBOSKOP*	Obraz vypadá jako série po sobě vyfotografovaných momentek.

*Není k dispozici při záznamu statických snímků.

Zaznamenané soubory můžete spravovat přímo v kameře.

UPOZORNĚNÍ:
Během přístupu k souborům nevyjímejte záznamové médium ani neprovádějte žádnou jinou operaci (například vypnutí napájení). Ujistěte se také, zda používáte dodaný síťový adaptér, neboť v případě vybití baterie během operace může dojít k poškození záznamového média. Dojde-li na záznamovém médiu k poškození dat, záznamové médium zformátujte. (☞ str. 41)

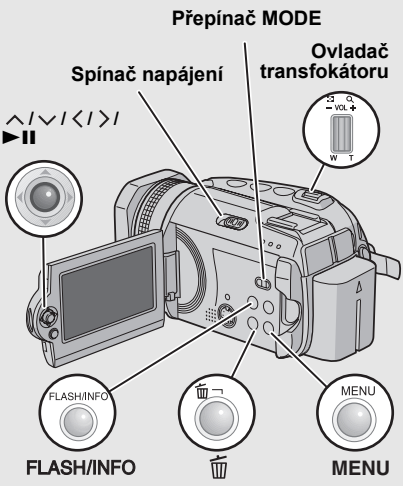
Mazání souborů v nabídkovém okénku

Příprava:
- Spínač napájení nastavte na ▶.
- Vyberte typ souboru (video nebo statické snímky) použitím přepínače **MODE**.

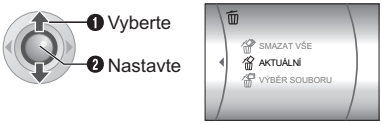
1



Ovládací prvky v této části



2 Vyberte [ODSTRANIT].



3 Vyberte požadované menu.



- **[AKTUÁLNÍ]:**
  Odstraní se aktuálně zobrazený soubor. Předchozí nebo další soubor můžete vybrat stisknutím 〈 / 〉.
- **[VÝBĚR SOUBORU]:**
  Na obrazovce indexu můžete vybrat více souborů ke smazání.
  1) Stiskněte ∧ / ∨ / 〈 / 〉, vyberte soubor ke smazání a potom stiskněte ►II.
     - Na souboru se zobrazí symbol 🗑. Opakováním tohoto kroku vyberte další soubory.
     - Přesunete-li ovladač transfokátoru směrem k symbolu **T**, zobrazí se obrazovka náhledu. Přesunutím ovladače transfokátoru k symbolu **W** se vrátíte k obrazovce indexu.
  2) Stiskněte **MENU**.
- **[SMAZAT VŠE]:**
  Všechny soubory se odstraní.



4 Vyberte [PROVÉST].
Jestliže byla vybrána možnost [VÝBĚR SOUBORU] v kroku **3**, vyberte [PROVÉST A SKONČIT].



POZNÁMKY:
- Chráněné soubory nemohou být smazány. Chcete-li je smazat, zrušte nejprve ochranu. (☞ str. 40)
- Smazané soubory nelze obnovit. Před smazáním si soubory zkontrolujte.

Zobrazení informací o souboru

Můžete si zobrazit různé informace o souboru, ku příkladu datum uskutečnění záznamu. V případě statických snímek si rovněž můžete zobrazit informace o histogramu.

Videosoubory

Příprava:
Přerušte přehrávání. Eventuálně si vyberte soubor v indexovém okénku.





SOUBOR: Název souboru
SLOŽKA: Název pořadače
DATUM/ČAS: Datum a čas záznamu
DOBA PŘEH.: Doba přehrávání (délka souboru)
KVALITA: Kvalita snímky (☞ str. 57)
CHRÁNIT: Stav zabezpečení souboru (☞ str. 40)

Vypnout zobrazování informací o souboru
Stlačte **INFO** ještě jednou.

Soubory statických snímků

Příprava:
Vyberte a přehrajte si statický snímek.



Vždy, když stlačíte tlačítko, displej se změní tak, jak je to zobrazené níže.

Informace o souboru → Histogram → Žádné zobrazení

Informace o souboru

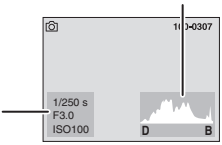
SOUBOR: Název souboru
SLOŽKA: Název pořadače
DATUM/ČAS: Datum a čas záznamu
VELIKOST: Velikost snímku (☞ str. 59)
KVALITA: Kvalita snímku (☞ str. 59)
CHRÁNIT: Stav zabezpečení souboru (☞ str. 40)

Histogram

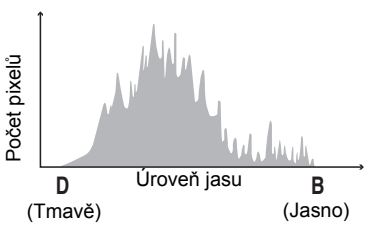
Histogram je graf, který zobrazuje jas snímku. Kontrolováním snímku a jeho histogramu můžete zjistit strukturu úrovně expozice a celkovou reprodukci odstínů.

Histogram (☞ níže)

Rychlost uzávěrky, F-číslo a ISO citlivost (CITLIVOST) po zázname



Jak rozumět histogramu



Vysoký počet pixelů v centrální části znamená správnou expozici a dobře vyvážený jas.

Vypnout zobrazování informací o souboru
Stlačte **INFO** několikrát.

POZNÁMKA:
Rychlost uzávěrky zobrazená během snímání v automatickém nastavění je jenom přibližná. Nemusí se shodovat s údaji zobrazeným společně s histogramem.

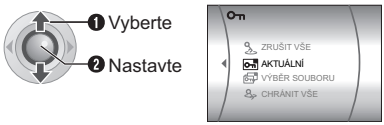
Ochrana souborů před náhodným smazáním

Příprava:
- Spínač napájení nastavte na ▶.
- Vyberte typ souboru (video nebo statické snímky) použitím přepínače **MODE**.

1



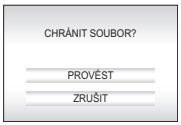
2 **Vyberte [CHRÁNIT].**



3 **Vyberte požadované menu.**



- **[AKTUÁLNÍ]:**
  Chráněn bude aktuálně zvolený soubor. Předchozí nebo další soubor můžete vybrat stisknutím 〈/〉.
- **[VÝBĚR SOUBORU]:**
  Na obrazovce indexu můžete vybrat více souborů k ochraně.
  1) Stiskněte ∧/∨/〈/〉, vyberte soubor k ochraně a potom stiskněte ▶II.
     - Na souboru se zobrazí symbol . Opakováním tohoto kroku vyberte další soubory.
     - Přesunete-li ovladač transfokátoru směrem k symbolu **T**, zobrazí se obrazovka náhledu. Přesunutím ovladače transfokátoru k symbolu **W** se vrátíte k obrazovce indexu.
  2) Stiskněte **MENU**.
- **[CHRÁNIT VŠE]:**
  Všechny soubory jsou chráněny.



4 **Vyberte [PROVÉST].**
Jestliže byla vybrána možnost [VÝBĚR SOUBORU] v kroku **3**, vyberte [UKONČIT].



Zrušení ochrany
V kroku **3** vyberte chráněný soubor.

Zrušení ochrany všech souborů
1) V kroku **3** vyberte [ZRUŠIT VŠE] a potom stiskněte ▶II.
2) Stisknutím ∧/∨ vyberte [PROVÉST] a potom stiskněte ▶II.

POZNÁMKA:
V případě karty SD můžete k nastavení ochrany použít zámek ochrany proti zápisu/smazání. Chcete-li nastavit ochranu všech souborů, přesuňte zámek do polohy “LOCK”.

Zámek ochrany proti zápisu/smazání



Formátování záznamového média

Formátovat (inicializovat) můžete vestavěný pevný disk (HDD) nebo karty SD. Nově zakoupené karty SD musejí být před použitím v kameře zformátovány. Tento krok zaručí také stabilní rychlost a funkci při přístupu k záznamovému médiu. Mějte na paměti, že všechny soubory a data včetně chráněných souborů budou procesem formátování smazány.

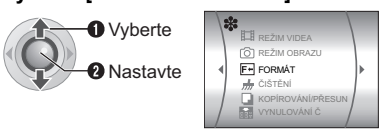
Příprava:

- Spínač napájení nastavte na ▶ nebo ●.

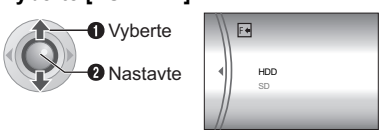
1



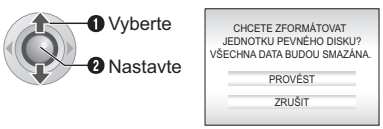
2 **Vyberte [NAST. ZÁZN. MÉDIA].**



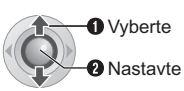
3 **Vyberte [FORMÁT].**



4 **Vyberte [HDD] nebo [SD].**



5 **Vyberte [PROVÉST].**



Ztížení obnovy dat z pevného disku

I přesto, že pevný disk zformátujete nebo data z pevného disku smažete, mohou být odstraněná data někdy obnovena použitím komerčně dostupného softwaru pro obnovu dat nebo využitím jiných nástrojů.
Stisknutím ▶❚❚ při současném výběru [HDD] a přidržení tlačítka 🗑 v kroku **4** můžete data z pevného disku odstranit způsobem, jenž jejich obnovu znesnadní. Opakováním tohoto postupu můžete navíc obnovení dat ztížit ještě více.

- Při formátování tímto způsobem se zobrazí indikátor průběhu operace.
- Jestliže se indikátor průběhu formátování nezobrazí, vyberte možnost [ZRUŠIT] a zkuste postup zopakovat od kroku **3**.

POZNÁMKA:
Záznamové médium neformátujte v počítači. Zajistěte, aby bylo záznamové médium formátováno vždy v kameře.

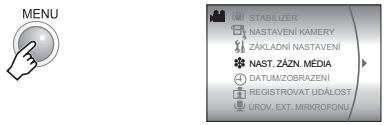
Vyčištění záznamového média

Po delší době opakovaného používání se u záznamového média projevuje tendence zpomalení rychlosti zápisu. Chcete-li rychlost obnovit, provádějte pravidelné vyčištění. Funkce vyčištění je obdobou funkce "defragmentace" počítačových disků.

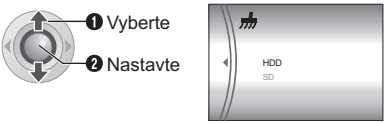
Příprava:

- Spínač napájení nastavte na ▶ nebo ●.
- Při vyčištění záznamového média se ujistěte, zda k napájení používáte dodaný síťový adaptér. (☞ str. 14)

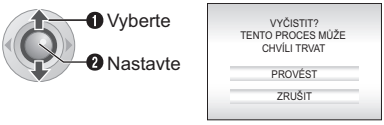
1



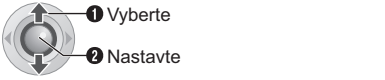
2 Proveďte výběr a nastavení následujících položek. [NAST. ZÁZN. MÉDIA] ➡ [ČIŠTĚNÍ]



3 Vyberte [HDD] nebo [SD].



4 Vyberte [PROVÉST].



- Po skončení vyčištění se zobrazí hlášení [ČIŠTĚNÍ DOKONČENO]. Operaci dokončete stisknutím tlačítka ►II.
- Dokončení procesu vyčištění může trvat několik minut – záleží na jednotce pevného disku.

Resetování čísla souboru

Resetováním čísla (názvu) souboru se vytvoří nová složka. Nově vytvořené soubory se uloží do nové složky. Nové soubory je vhodné od dříve zaznamenaných souborů oddělit.

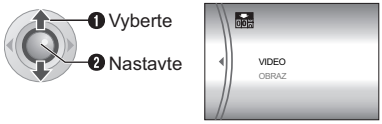
Příprava:

- Spínač napájení nastavte na ▶ nebo ●.

1



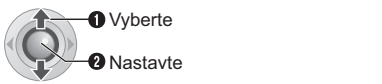
2 Proveďte výběr a nastavení následujících položek. [NAST. ZÁZN. MÉDIA] ➡ [VYNULOVÁNÍ Č]



3 Vyberte typ souboru ([VIDEO] nebo [OBRAZ]).



4 Vyberte [PROVÉST].



Změna registrace události u videosouborů po záznamu

Příprava:
- Spínač napájení nastavte na ▶.
- Přepínač **MODE** přepněte na 📹.

1





2 Vyberte [PŘEP. ZÁZN. UDÁLOSTI].





3 Vyberte novou událost, do níž bude soubor zaregistrován.





- Jestliže chcete přejít na další stranu, vyberte [PŘEPNOUT].
- Chcete-li registraci události zrušit, vyberte [BEZ PROFILU].

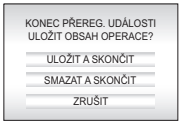
4 Vyberte soubor k registraci.



- Na souboru se zobrazí symbol ✓. Opakováním tohoto kroku vyberte další soubory.
- Přesunete-li ovladač transfokátoru směrem k symbolu **T**, zobrazí se obrazovka náhledu. Přesunutím ovladače transfokátoru k symbolu **W** se vrátíte k obrazovce indexu.

5





6 Vyberte [ULOŽIT A SKONČIT].



Co je seznam přehrávání?
Jedná se o seznam umožňující uspořádávat zaznamenané video v upřednostňovaném pořadí.

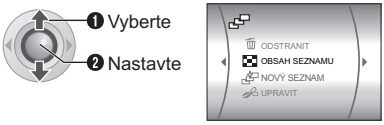
Zobrazení obrazovky seznamu přehrávání

Příprava:
- Spínač napájení nastavte na ▶.
- Přepínač **MODE** přepněte na 🎥.

1

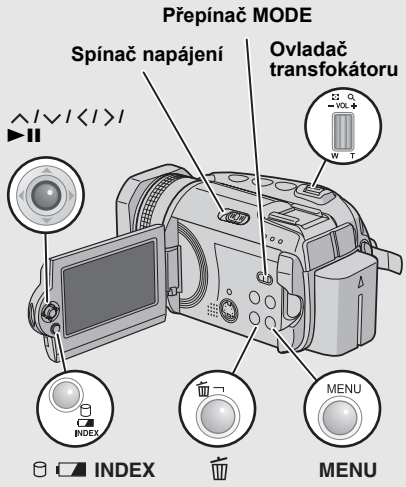


2 Vyberte [SEZNAM].



POZNÁMKA:
Menu seznamu přehrávání můžete jednoduše zobrazit stisknutím tlačítka PLAYLIST na dálkovém ovladači.

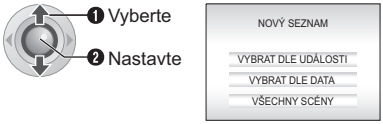
Ovládací prvky v této části



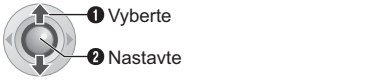
Vytvoření seznamů přehrávání

Po provedení kroku "Zobrazení obrazovky seznamu přehrávání" (☞ str. 44)

3 Vyberte [NOVÝ SEZNAM].

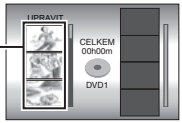


4 Zvolte položky a zobrazte soubory.

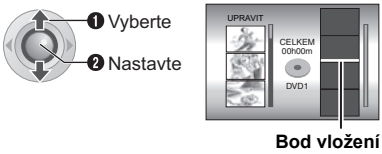


- **[VYBRAT DLE UDÁLOSTI]**:
  Vyhledejte událost a zobrazte odpovídající soubory seřazené v seznamu podle data záznamu.
  Stiskněte ∧/∨/〈/〉, vyberte událost a potom stiskněte ►II.
- **[VYBRAT DLE DATA]**:
  Zobrazí se seznam všech souborů média podle data záznamu.
- **[VŠECHNY SCÉNY]**:
  Zobrazí se všechny soubory jednotlivě.

Soubory se zobrazí.
Podrobnosti naleznete v části "Zobrazení souborů" (☞ str. 45).

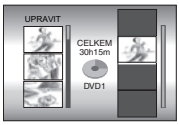


5 Vyberte soubor, který chcete přidat do seznamu přehrávání.



6 Vyberte bod vložení.





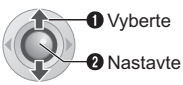
- Opakováním kroků **5** a **6** přidejte další soubory.

7





8 Vyberte [ULOŽIT A SKONČIT].



Kontrola registrované scény

1) Stisknutím ❯ po provedení kroku **6** přejděte ke sloupci registrovaného souboru zobrazeného vpravo.
2) Tlačítky ∧/∨ vyberte soubor a stiskněte ►II.
3) Stisknutím **INDEX** se vrátíte k normální obrazovce.

Smazání registrované scény

1) Stisknutím ❯ po provedení kroku **6** přejděte ke sloupci registrovaného souboru zobrazeného vpravo.
2) Tlačítky ∧/∨ vyberte soubor a stiskněte 🗑.

POZNÁMKY:

- Vytvořit můžete maximálně 99 seznamů přehrávání.
- Každý seznam přehrávání může obsahovat nanejvýš 99 scén.
- Jestliže originální soubory smažete, budou v seznamu přehrávání smazány také odpovídající soubory.
- Soubory ve složce [EXTMOV] nelze k vytvoření seznamů přehrávání použít.

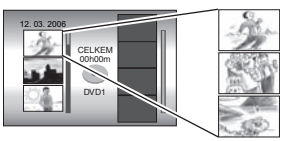
Zobrazení souborů

Podrobnosti o způsobu zobrazení souborů v kroku **4** jsou uvedené níž.

Když zvolíte [VYBRAT DLE UDÁLOSTI] nebo [VYBRAT DLE DATA]

Všechny soubory zaznamenané ve stejném datu budou zobrazeny jako jediný soubor.
Tyto soubory zpočátku nelze registrovat odděleně. Chcete-li soubory registrovat odděleně, proveďte po vytvoření seznamu přehrávání "Přidání/smazání souborů v seznamu přehrávání" (☞ str. 46).

Datum záznamu: 12. 03. 2006



11:00
13:00
15:00

Kontrola jednotlivých scén

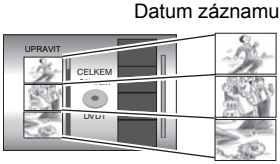
Použitím tlačítek ∧/∨ vyberte soubor a stiskněte tlačítko **INDEX**. Zobrazí se seznam jednotlivých scén.

- Jestliže chcete zobrazit obrazovku náhledu, vyberte soubor a stiskněte tlačítko ►II. Opětovným stisknutím se vrátíte k předchozí obrazovce.
- Kontrolu ukončíte opětovným stisknutím tlačítka **INDEX**.

Když zvolíte [VŠECHNY SCÉNY]

Soubory můžete zobrazit jednotlivě a zaregistrovat je v upřednostňovaném pořadí.

Datum záznamu: 12. 03. 2006

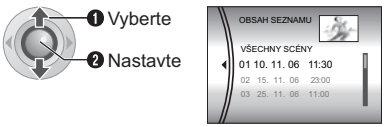


11:00
13:00
15:00

Reprodukce seznamů přehrávání

Po provedení kroku "Zobrazení obrazovky seznamu přehrávání" (☞ str. 44)

3 Vyberte [OBSAH SEZNAMU].



4 Vyberte seznam přehrávání, který chcete přehrát.



- V průběhu reprodukce seznamu přehrávání se v levém horním rohu obrazovky zobrazí symbol P.
- Přesunete-li při pozastaveném přehrávání ovladač transfokátoru směrem k symbolu **W**, zobrazí se obrazovka indexu seznamu přehrávání. Zde můžete vidět obsah seznamu přehrávání a vybrat si požadovanou scénu. Posunutím ovladače transfokátoru směrem k symbolu **T** se vrátíte k obrazovce přehrávání.

Zastavení přehrávání
Stiskněte ►II.

Návrat k normálnímu režimu přehrávání
V kroku **4** vyberte [VŠECHNY SCÉNY].

Další operace se seznamy přehrávání

Ve vytvořeném seznamu přehrávání můžete provádět další úpravy a odstraňování souborů.

Příprava:
Proveďte "Zobrazení obrazovky seznamu přehrávání" (☞ str. 44).

Přidání/smazání souborů v seznamu přehrávání

3 Stisknutím ∧/∨ vyberte [UPRAVIT] a potom stiskněte ►II.

4 Stisknutím ∧/∨ vyberte seznam přehrávání, který chcete upravit, a potom stiskněte ►II.

- Pokud chcete přidat či smazat soubory, proveďte kroky **5** až **8** popsané v části "Vytvoření seznamů přehrávání" (☞ str. 44).

Změna názvů seznamů přehrávání

Výchozím názvem seznamu přehrávání je datum a čas jeho vytvoření.

3 Stisknutím ∧/∨ vyberte [PŘEJMENOVAT] a potom stiskněte ►II.

4 Stisknutím ∧/∨ vyberte požadovaný seznam přehrávání a potom stiskněte ►II.

5 Stisknutím ∧/∨/〈/〉 vyberte požadované písmeno a potom stiskněte ►II.

- Opakováním tohoto postupu dokončete název.
- Výběrem [A/a/@] můžete změnit typ znaků (velká písmena, malá písmena nebo symboly).
- Pokud chcete opravit písmeno, vyberte [↩] nebo [↪], stisknutím ►II přesuňte kurzor na písmeno, vyberte [CLEAR] a stiskněte tlačítko ►II.

6 Stisknutím ∧/∨/〈/〉 vyberte [↩] a potom stiskněte ►II.

Smazání seznamu přehrávání

Přestože seznam přehrávání smažete, původní soubory smazány nebudou.

3 Stisknutím ∧/∨ vyberte [ODSTRANIT] a potom stiskněte ►II.

4 Stisknutím ∧/∨ vyberte seznam přehrávání, který chcete odstranit.

- Chcete-li smazat všechny seznamy přehrávání najednou, vyberte [SMAZAT VŠE].

5 Stiskněte ►II.

6 Stisknutím ∧/∨ vyberte [PROVÉST] a potom stiskněte ►II.

Nastavení tisku DPOF

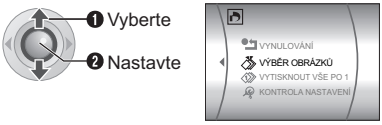
Tato kamera je kompatibilní s formátem DPOF (Digital Print Order Format). V kameře můžete nastavit, které obrázky mají být vytištěny, a také počet výtisků. Tato funkce je užitečná při tisku na tiskárně kompatibilní s formátem DPOF nebo při předání záznamového média k tisku ve fotolaboratoři.

Příprava:
- Spínač napájení nastavte na ▶.
- Přepínač **MODE** přepněte na 📷.

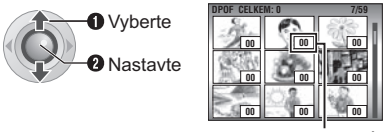
1



2 Vyberte [DPOF].



3 Vyberte [VÝBĚR OBRÁZKŮ].



4 Vyberte požadovaný soubor.



- Přesunutím a přidržením ovladače transfokátoru směrem k symbolu **T** zobrazíte obrazovku náhledu statického snímku.

5 Vyberte počet výtisků.



- K nastavení informací pro tisk dalších obrázků opakujte kroky **4** a **5**. (Můžete nastavit až 999 souborů.)

6



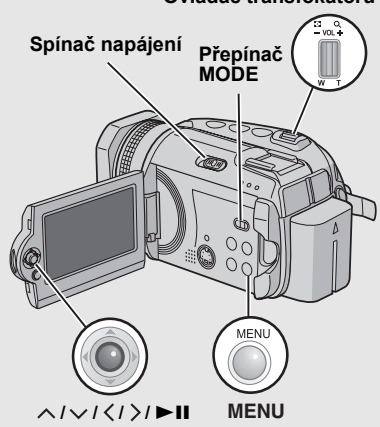
Zrušení výběru
Nastavte počet výtisků na “00”.

Tisk všech statických snímků (po jednom výtisku)
1) V kroku **3** vyberte stisknutím ∧/∨ položku [VYTISKNOUT VŠE PO 1] a potom stiskněte ►II.
2) Stisknutím ∧/∨ vyberte [PROVÉST] a potom stiskněte ►II.

Potvrzení nastavení DPOF
V kroku **3** vyberte stisknutím ∧/∨ položku [KONTROLA NASTAVENÍ] a potom stiskněte ►II.
- V případě potřeby změňte počet výtisků požadovaného souboru provedením kroků **4** a **5**.

Resetování nastavení DPOF
1) V kroku **3** vyberte stisknutím ∧/∨ položku [VYNULOVÁNÍ] a potom stiskněte ►II.
2) Stisknutím ∧/∨ vyberte [PROVÉST] a potom stiskněte ►II.

Ovládací prvky v této části



Přímý tisk s tiskárnou PictBridge

Pokud je vaše tiskárna kompatibilní se standardem PictBridge, můžete statické snímky snadno vytisknout přímým propojením kamery s tiskárnou pomocí kabelu USB. Můžete také použít nastavení DPOF. (☞ str. 47)

Tisk vybraného statického snímku

Příprava:
- Spínač napájení nastavte na ▶.
- Přepínač **MODE** přepněte na 📷.

1



2 Vyberte [PŘÍMÝ TISK].



- Zobrazuje se hlášení [PŘIPOJTE TISKÁRNU].

3 Propojte kameru s tiskárnou USB kabelem.
- Po chvíli se zobrazí menu tisku.



4 Vyberte [TISK VÝBĚRU].



5 Vyberte požadovaný obrázek.



6 Stisknutím ∧/∨ vybírejte nabídky a stisknutím 〈/〉 zvolte nastavení.



- **[POČET VÝTISKŮ]:**
  Počet výtisků lze nastavit od 1 do 99.
- **[DATUM]:**
  Nastavte, zda se má vytisknout datum a čas.

7 Vyberte [TISK].



Zastavení tisku po jeho spuštění
1) Stiskněte ▶II.
2) Stisknutím ∧/∨ vyberte [PROVÉST] a potom stiskněte ▶II.

POZNÁMKA:
Nedojde-li k rozpoznání tiskárny nebo jestliže chcete znovu tisknout po přímém tisku v tiskárně PictBridge, odpojte USB kabel, v menu znovu vyberte možnost [PŘÍMÝ TISK] a potom kabel opět připojte.

Tisk použitím nastavení DPOF

Pokud je tiskárna kompatibilní s formátem DPOF, můžete použít nastavení DPOF. (☞ str. 47)

Po provedení kroku 1-3

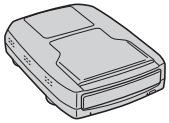
4 Proveďte výběr a nastavení následujících položek.
[TISK DPOF] ➡ [TISK]



- Chcete-li nastavení DPOF potvrdit, vyberte stisknutím ∧/∨ možnost [KONTROLA NASTAVENÍ] a potom stiskněte ▶II. K návratu do předchozího menu pak použijte tlačítko **MENU**.

Použití vypalovačky DVD k přenosu záznamu (Funkce vytvoření DVD)

Připojení kamery k DVD vypalovačce (CU-VD10, prodává se samostatně) umožňuje přenos videosouborů z kamery na DVD disk.



Podporované disky: DVD-R, DVD-RW

- Co se týče disků DVD-R, využity mohou být pouze nepoužité disky DVD-R. V případě disků DVD-RW mohou být využita i použitá média DVD-RW, avšak disky musejí být před záznamem zformátovány. Zformátování disku smaže veškerý dosud zaznamenaný obsah.
- Po přenosu záznamu bude disk automaticky uzavřen, takže jej budete moci přehrávat v jiných zařízeních. Po uzavření bude disk určen pouze k přehrávání a dodání žádných dalších souborů nebude možné.

Příprava:
Spínač napájení nastavte na **OFF**.

1 Kameru připojte k vypalovačce DVD kabelem USB dodaným k vypalovačce DVD.
Podrobnosti naleznete v návodu k obsluze vypalovačky DVD.

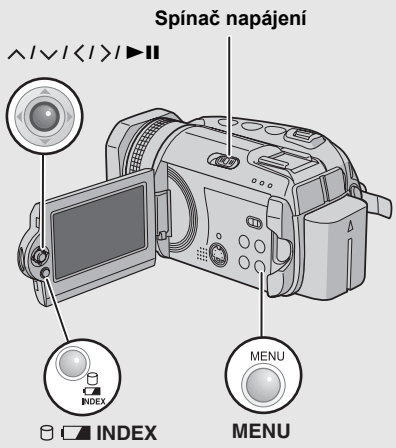
2 Ke kameře připojte síťový adaptér.

3 Spínač napájení nastavte na ▶.
Kontrolka automatického režimu se zeleně rozsvítí a zobrazí se níže uvedená obrazovka.



POKRAČOVÁNÍ NA DALŠÍ STRANĚ

Ovládací prvky v této části



Použití vypalovačky DVD k přenosu záznamu (Funkce vytvoření DVD) (pokračování)

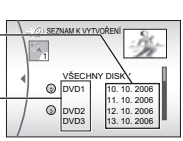
4 Vyberte některou položku a zobrazte seznam vytvoření DVD se soubory k přenosu.



- **[VYBRAT DLE UDÁLOSTI]:**
  Vyhledejte událost a zobrazte odpovídající soubory seřazené v seznamu podle data záznamu.
  Stiskněte ∧ / ∨ / 〈 / 〉, vyberte událost a potom stiskněte ►II.
- **[VYBRAT DLE DATA]:**
  Zobrazte soubory zaznamenané ve vybraných datech podle data záznamu.
  Stisknutím ∧ / ∨ vyberte datum záznamu a potom stiskněte ►II.
- **[VYBRAT DLE SEZNAMU]:**
  Registrujte vytvořený seznam přehrávání. (☞ str. 44) Seznamy přehrávání jsou zobrazeny v seznamu uspořádaném podle výběru.
  1)Stisknutím ∧ / ∨ vyberte požadovaný seznam a potom stiskněte ►II. Opakováním tohoto postupu vyberte další seznamy.
  2)Stiskněte 〉.
- **[VYBRAT Z HISTORIE]:**
  Vytvořte disk DVD, který bude stejný jako posledně vytvořený disk. Zobrazí se datum posledního vytvoření. (Až 20 souborů)
  Stisknutím ∧ / ∨ vyberte datum a potom stiskněte ►II.
- **[VŠECHNY SCÉNY]:**
  Zobrazí se všechny soubory jednotlivě.

Soubory k přenosu jsou zobrazeny.

Číslo disku



Před dalším postupem se ujistěte, zda jste si přečetli pokyny v části "Seznam vytvoření DVD" (☞ str. 51).

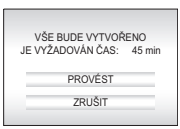
5 Vyberte požadované číslo disku.



- Vyberete-li možnost [VŠECHNY DISKY], budou vytvořeny všechny disky uvedené v seznamu.
- **Kontrola jednotlivých souborů**
  Použitím tlačítek ∧ / ∨ vyberte číslo souboru a stiskněte tlačítko **INDEX**. Zobrazí se seznam jednotlivých scén.
  - Jestliže chcete zobrazit obrazovku náhledu, vyberte soubor a stiskněte tlačítko ►II. Opětovným stisknutím se vrátíte k předchozí obrazovce.
  - Kontrolu ukončíte opětovným stisknutím tlačítka **INDEX**.

6

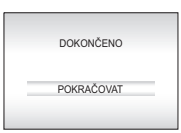




7 Vyberte [PROVÉST].



- Začne vytváření disku DVD.
- Po zobrazení hlášení [DOKONČENO. VYMĚNIT DISK] vyměňte disk. Začne vytváření druhého disku DVD.



8



- Chcete-li ve vytváření disků DVD pokračovat, vyberte [POKRAČOVAT] a stiskněte tlačítko ►II.

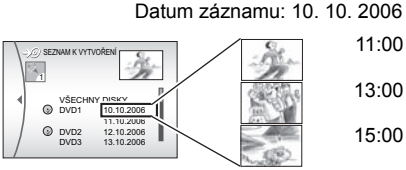
Kontrola správného vytvoření disku DVD
Vyberte [KONTROLA PŘEHR. DVD] v obrazovce zobrazené v kroku **3** a stiskněte ►II.
Záznam DVD můžete také přehrávat v televizoru připojením kamery audio/video kabelem.
Stiskem **INDEX** zastavíte kontrolu disku.

Seznam vytvoření DVD

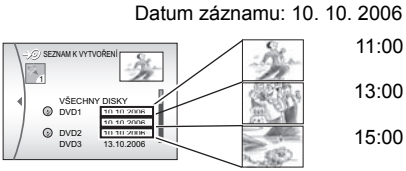
Zobrazení souborů k přenosu

Soubory určené k přenosu lze zobrazit dvěma následujícími způsoby.

Zobrazení souborů podle data záznamu nebo seznamu k přehrávání
Více souborů se zobrazí jako jediný soubor.



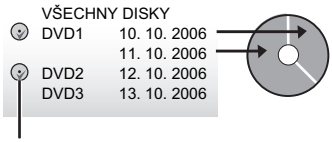
Zobrazení souborů jednotlivě
Soubory jsou zobrazeny jednotlivě.



Číslo disku

Počet disků představuje počet disků DVD, jež můžete vytvořit. Rozpětí přenosu záznamu je každému disku přiřazeno automaticky, přičemž se předpokládá, že přeneseny budou všechny soubory seznamu od prvního až po poslední. Tento rozsah přenosu nelze změnit.

např. "DVD1" zaznamená 2 soubory: "10.10.2006" a "11.10.2006".

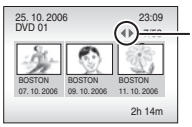


Tato značka znamená, že disk již byl vytvořen.

Menu přehrávání disku

DVD disky vytvořené touto kamerou mohou být přehrávány v kompatibilních DVD přehrávačích či jiných zařízeních.

- Jednotlivé datum či jednotlivý seznam přehrávání se stane titulem.
- Disky jsou nakonfigurovány tak aby se přehrávání spustilo automaticky po jejich vložení do zařízení.
- Chcete-li zobrazit hlavní nabídku, stiskněte odpovídající tlačítko na jiném zařízení.



Jestliže chcete zobrazit další stránky, použijte tyto šipky.

Použití VCR/DVD rekordéru k přenosu záznamu

Příprava:
Připojte kameru k VCR nebo DVD rekordéru. (☞ str. 34)

1 VCR/DVD rekordér nastavte do režimu vstupu AUX.

2 V kameře spusťte přehrávání.
- Přehrávání videa (☞ str. 28)
- Reprodukce seznamů přehrávání (☞ str. 46)

3 V bodě požadovaného začátku přenosu záznamu spusťte nahrávání ve VCR/DVD rekordéru.
(Viz návod k obsluze VCR/DVD rekordéru.)

Zastavení přenosu záznamu
Zastavte nahrávání ve VCR/DVD rekordéru a potom zastavte přehrávání v kameře.

Na obrázku “Ovládací prvky v této části” na straně 49 si zkontrolujte, která tlačítka bude třeba použít.

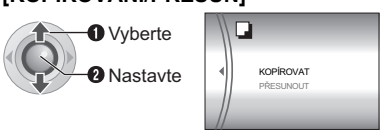
Použitím zobrazení displeje na obrazovce můžete mezi jednotkou HDD a kartou SD kopírovat nebo přesouvat soubory statických snímků.

Příprava:
- Spínač napájení nastavte na ▶ nebo ●.
- Ujistěte se, zda je ve slotu SD zasunuta karta SD.
- Ujistěte se, zda je dostatek volného místa na cílovém médiu, do něhož budete soubory kopírovat či přesouvat.

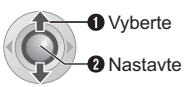
1



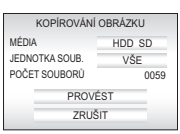
2 Proveďte výběr a nastavení následujících položek. [NAST. ZÁZN. MÉDIA] ➡ [KOPÍROVÁNÍ/PŘESUN]



3 Vyberte požadované menu.



- **[KOPÍROVAT]**: Soubory se zkopírují na cílové médium, přičemž původní soubory na zdrojovém médiu zůstanou.
- **[PŘESUNOUT]**: Soubory se přesunou na cílové médium, přičemž původní soubory (kromě souborů určených jen ke čtení) budou ze zdrojového média smazány.



4 Nastavte směr kopírování/přesunu. (HDD → SD nebo SD → HDD)



5



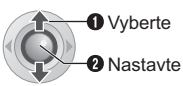
6 Vyberte jednotku souborů ke kopírování/přesunu ([VŠE] nebo [SOUBOR]).



- **[SOUBOR]**:
  Tuto možnost vyberte, jestliže chcete přenést vybrané soubory.
  1)Stisknutím ∧ / ∨ / 〈 / 〉 vyberte požadovaný soubor a potom stiskněte ►II.
  - Na souboru se zobrazí symbol ✓. Opakováním tohoto kroku vyberte další soubory.

  2)Stiskněte **MENU**.
- **[VŠE]**:
  Tuto možnost vyberte, jestliže chcete přenést všechny soubory na záznamovém médiu.

7 Vyberte [PROVÉST].



- Spustí se přesun souboru. Po zobrazení zprávy [KOPÍROVÁNÍ (PŘESUNOVÁNÍ) DOKONČENO] stiskněte ►II.

Zastavení přenosu souboru
Stiskněte ►II, vyberte [PROVÉST] a stiskněte ►II.

Změna nastavení menu

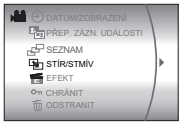
Nastavení menu můžete změnit a kameru tak přizpůsobit vlastním potřebám.

- Některá menu mohou být použita v obou provozních režimech (záznam/přehrávání) a pro oba typy souborů (video/statické snímky). Použití jiných menu závisí na vybraném typu souboru a provozním režimu.
- Veškerá menu zobrazíte procházením obrazovky.

Příprava:
- Spínačem napájení vyberte ● (záznam) nebo ▶ (přehrávání) .
- Přepínačem **MODE** vyberte 🎥 (video) nebo 📷 (statické snímky).

1





2 Vyberte požadované menu.





Podrobné informace o každém menu naleznete na stranách 55 až 59.

3 Vyberte požadované nastavení menu.



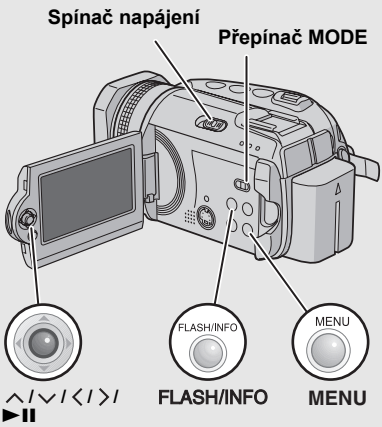
Návrat k předchozí obrazovce
Stiskněte 〈.

Návrat k normálnímu zobrazení
Stiskněte **MENU**.

Zobrazení průvodce obsluhou
Po zobrazení obrazovky menu stiskněte **INFO**. (Průvodce obsluhou se nemusí zobrazit – záleží na typu menu.) Zrušení průvodce obsluhou provedete opětovným stisknutím tlačítka **INFO**.

POZNÁMKA:
Přestože je položka menu zobrazena, nemusejí být některé položky nastaveny – záleží na vybraném režimu (video/statické snímky, záznam/přehrávání). V takovém případě nejsou podnabídky přístupné a nastavení nemohou být změněna.

Ovládací prvky v této části



Společná menu pro všechny režimy

Menu	Nastavení ([ ] = výrobní nastavení)	☞
ZÁKLADNÍ NASTAVENÍ	Stiskněte ►II a potom vyberte podnabídky.	–
VÝROBNÍ NASTAVENÍ Vrátí všechna nastavení kamery do výchozích hodnot.	**PROVÉST**: Provede tuto funkci. **[ZRUŠIT]**: Provede návrat do obrazovky menu bez uskutečnění resetování.	–
DEMO REŽIM V následujících případech představí speciální funkce kamery. ● Při ukončení obrazovky menu. ● Není-li po přepnutí spínače napájení do polohy ● provedena asi do 3 minut žádná operace.	**VYPNUTO**: Vypne funkci. **[ZAPNUTO]**: Aktivuje funkci. **POZNÁMKY:** ● Režim předvedení pracuje pouze s připojeným DC kabelem, nikoli při napájení z baterie. ● Pokud je v kameře karta SD, nebude režim předvedení spuštěn ani v případě, že byl nastaven na [ZAPNUTO].	–
ZVUK OPERACÍ Můžete nastavit provozní zvuk nebo zapnutí či vypnutí provozního zvuku.	**VYPNUTO**: Vypne provozní zvuk. **PÍPNUTÍ**: Při zapnutí nebo vypnutí napájení a při začátku či ukončení záznamu zazní pípnutí. **[MELODIE]**: Při provedení operace zazní namísto pípnutí melodie.	–
DÁLK OVLÁD Zapne nebo vypne příjem provozního signálu dálkového ovladače.	**VYPNUTO**: Kamera nepřijímá signál dálkového ovladače. **[ZAPNUTO]**: Povolí provoz s dálkovým ovladačem.	–
OCHRANA PROTI NÁRAZU Nastavení této funkce pomůže předejít poškození jednotky HDD povolením automatického vypnutí napájení kamery, například v situaci detekce jejího upuštění.	**VYPNUTO**: Vypne funkci. **[ZAPNUTO]**: Aktivuje funkci. Chcete-li kameru po aktivované detekci pádu zapnout, nastavte spínač napájení na **OFF** a potom kameru znovu zapněte. **UPOZORNĚNÍ:** Vypnutí této funkce zvyšuje riziko poškození vestavěného pevný disku v případě náhodného upuštění kamery.	–

Společná menu pro všechny režimy (pokračování)

Menu	Nastavení ([ ] = výrobní nastavení)	☞
NAST. ZÁZN. MÉDIA	Stiskněte ►II a potom vyberte podnabídky.	–
REŽIM VIDEA Umožňuje nastavení záznamového média pro video.	**[HDD]** / **SD**	17
REŽIM OBRAZU Umožňuje nastavení záznamového média pro statické snímky.	**[HDD]** / **SD**	17
FORMÁT Umožňuje výběr média k formátování.	**[HDD]** / **SD**	41
ČIŠTĚNÍ Umožňuje výběr média k vyčištění.	**[HDD]** / **SD**	42
KOPÍROVÁNÍ/PŘESUN Umožňuje nastavit, zda budou statické snímky během přenosu záznamu duplikovány nebo přesunuty.	**[KOPÍROVAT]** / **PŘESUNOUT**	53
VYNULOVÁNÍ Č Při resetování čísla souboru umožňuje výběr typu souboru (video nebo statické snímky).	**[VIDEO]** / **OBRAZ**	42
DATUM/ZOBRAZENÍ	Stiskněte ►II a potom vyberte podnabídky.	–
JAS Umožňuje nastavení jasu LCD monitoru.	Použitím tlačítek 〈/〉 nastavte jas monitoru a potom stiskněte ►II.	–
DATUM/ČAS Umožňuje nastavit, zda se má na LCD monitoru zobrazovat aktuální čas.	**VYPNUTO**: Datum a čas se nezobrazí. **[AUTO]**: V následujících případech se datum a čas zobrazí asi po dobu 5 sekund. ● Při přepnutí spínače napájení z polohy **OFF** do polohy [●] ● Při spuštění přehrávání ● Při změně data během přehrávání **ZAPNUTO**: Datum a čas je zobrazen vždy. **POZNÁMKA:** Pro každý režim můžete nastavit jiné nastavení (záznam/přehrávání videa a záznam/přehrávání statických snímků).	–
POČÍTADLO SCÉN Umožňuje nastavit, zda se má v režimu videa zobrazovat počítadlo.	**[VYPNUTO]**: Vypne funkci. **ZAPNUTO**: Aktivuje funkci.	–
LANGUAGE Umožňuje nastavit jazyk menu.	**[ENGLISH]** / **FRANÇAIS** / **DEUTSCH** / **ESPAÑOL** / **ITALIANO** / **NEDERLANDS** / **PORTUGUÊS** / **РУССКИЙ** / **POLSKI** / **ČEŠTINA** / **TÜRKÇE**	15

Menu	Nastavení ([ ] = výrobní nastavení)	☞
NAST HODIN Umožňuje nastavení času.	**DATUM** / **ČAS**	15
ZOBRAZENÍ DATA Umožňuje nastavení formátu zobrazení data a času.	**USPOŘÁDÁNÍ DATA:** **year.month.day / month.day.year / [day.month.year]** **ČAS:** **[24h] / 12h**	–
ZOBRAZENÍ	**VYPNUTO**: Vypne zobrazení displeje na obrazovce. **[ZAPNUTO]**: Zapne zobrazení displeje na obrazovce.	–

Menu záznamu videa

Menu	Nastavení ([ ] = výrobní nastavení)	☞
REGISTROVAT UDÁLOST Před spuštěním záznamu umožňuje u každého videa zapnout nebo vypnout registraci události.	**ZAP./VÝBĚR**: Aktivuje funkci. Po aktivaci této funkce můžete vybrat událost, do níž chcete video registrovat. **[VYPNUTO]**: Vypne funkci.	19
ÚROV. EXT. MIRKROFONU	**[ZAPNUTO]**: Zobrazuje vstupnou hodnotu, když je připojený externí mikrofon. **VYPNUTO**: Nezobrazuje vstupnou hodnotu.	20
KVALITA Umožňuje nastavení kvality obrazu videa.	**[EXTRA JEMNÁ]** / **NEJLEPŠÍ** / **NORMÁLNÍ** / **ÚSPORNÁ**	–
FILTR VĚTRU Omezuje hluk způsobený větrem.	**[VYPNUTO]**: Vypne funkci. **ZAPNUTO**: Aktivuje funkci.	–
ZLEPŠENÍ Automaticky zjasní objekt při záznamu v tmavém prostředí. Celkové barevné tónování je však našedlé.	**VYPNUTO**: Vypne funkci. **[ZAPNUTO]**: Aktivuje funkci.	–
STABILIZÉR Kompenzuje otřesy při držení kamery v rukou.	**VYPNUTO**: Vypne funkci. **[ZAPNUTO]**: Aktivuje funkci. **POZNÁMKY:** ● Přesná stabilizace nemusí být možná, jestliže jsou otřesy při držení kamery v rukou příliš intenzivní a záležet bude i na podmínkách natáčení. V tomto případě indikátor bliká nebo zhasne. ● Při záznamu s kamerou na stativu tento režim vypněte.	–
NASTAVENÍ KAMERY	Stiskněte ►II a potom vyberte podnabídky.	–
ZOOM Umožňuje nastavit maximální míru transfokace.	**10X**: K dispozici je pouze optická transfokace po hodnotu 10x. **[40X]**: Digitální transfokace je k dispozici po hodnotu 40x. **300X**: Digitální transfokace je k dispozici po hodnotu 300x.	20
TELE MAKRO Ze vzdálenosti asi 50 cm můžete snímat objekt v co největší velikosti.	**[VYPNUTO]**: Vypne funkci. **ZAPNUTO**: Aktivuje funkci.	–

Menu přehrávání videa

Menu	Nastavení ([ ] = výrobní nastavení)	☞
PŘEP. ZÁZN. UDÁLOSTI Umožňuje změnu registrace události u zaznamenaných videosouborů.	**DÍTĚ** / **NAROZENINY** / **PRÁZDNINY** / **DOVOLENÁ** / **SPORT** / **PROMOCE** / **VÝROČÍ** / **DCERA** / **SYN** / **GRATULACE** / **BEZ PROFILU**	43
SEZNAM Umožňuje provádění operací souvisejících se seznamy přehrávání.	**[OBSAH SEZNAMU]** / **NOVÝ SEZNAM** / **UPRAVIT** / **PŘEJMENOVAT** / **ODSTRANIT**	44
STÍR/STMÍV Jedná se o speciální efekty přehrávání. Tyto funkce přidají efekty na začátek a konec přehrávání.	**[VYPNUTO]** / **BÍLÝ OBRAZ** / **ČERN OBRAZ** / **STMÍVÁNÍ-Č.B.** / **STÍRÁNÍ:ROH** / **STÍRÁNÍ:OKNO** / **STÍRÁNÍ:VODOROVNĚ** / **STÍRÁNÍ:DVEŘE** / **STÍRÁNÍ:ROLOVAT** / **STÍRÁNÍ:ZÁVĚRKA**	36
EFEKT Jedná se o speciální efekty přehrávání. Přidávají efekty měnící barevné tóny.	**[VYPNUTO]** / **SÉPIE** / **MONOTÓN** / **KLASICKÝ** / **STROBOSKOP**	36
CHRÁNIT Umožňuje provádění operací souvisejících s ochranou souborů.	**[AKTUÁLNÍ]** / **VÝBĚR SOUBORU** / **CHRÁNIT VŠE** / **ZRUŠIT VŠE**	40
ODSTRANIT Umožňuje provádění operací souvisejících s mazáním souborů.	**[AKTUÁLNÍ]** / **VÝBĚR SOUBORU** / **SMAZAT VŠE**	38

Menu záznamu statických snímků

Menu	Nastavení ([ ] = výrobní nastavení)	☞
KVALITA Umožňuje nastavení kvality obrazu statických snímků.	**[NEJLEPŠÍ]** / **STANDARDNÍ**	–
VELIK OBRAZ Umožňuje zvolit rozměry digitálního snímku.	**[2560 x 1920]** / **2048 x 1536** / **1600 x 1200** / **1280 x 960** / **640 x 480** **POZNÁMKA:** V nastavění 2560 x 1920 jsou data konvertovaná tak, aby odpovídali dostupným pixelům, což může způsobit, že se snímek bude jevit mírně zrnitý.	–
SAMOSPOUŠŤ Jedná se o funkci časovače. Po stisknutí tlačítka **REC/SNAP** a uplynutí nastaveného času se spustí záznam.	**[VYPNUTO]** / **2 S** / **10 S**	–
SÉRIOVÉ SNÍMÁNÍ Umožňuje postupně zaznamenávat statické snímky.	**[VYPNUTO]**: Deaktivování funkce. **ZAPNUTO**: Aktivování funkce sériového snímání. **RŮZN Á DOBA EXPOZICE**: Aktivování funkce snímání s různou dobou expozice.	23
CITLIVOST Nastavením funkce citlivosti ISO můžete zvýšit citlivost při slabém osvětlení.	**[AUTO]** / **100** / **200** / **400** **POZNÁMKA:** Hodnota zrnitosti snímku se zvyšuje se zvyšováním úrovně nastavění.	–
NASTAVENÍ KAMERY	Stiskněte ►II a potom vyberte podnabídky.	–
TELE MAKRO Ze vzdálenosti asi 50 cm můžete snímat objekt v co největší velikosti.	**[VYPNUTO]**: Vypne funkci. **ZAPNUTO**: Aktivuje funkci.	–

Menu přehrávání statických snímků

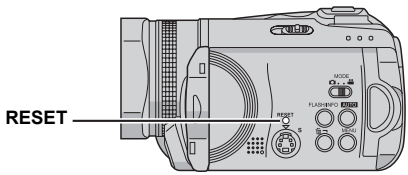
Menu	Nastavení ([ ] = výrobní nastavení)	☞
DPOF Umožňuje konfiguraci nastavení souvisejících s funkcí DPOF.	**VÝBĚR OBRÁZKŮ** / **VYTISKNOUT VŠE PO 1** / **KONTROLA NASTAVENÍ** / **VYNULOVÁNÍ**	47
PŘÍMÝ TISK Umožňuje konfiguraci nastavení souvisejících s tiskem.	Po výběru tohoto menu připojte kameru k tiskárně USB kabelem.	48
EFEKT Jedná se o speciální efekty přehrávání. Přidávají efekty měnící barevné tóny.	**[VYPNUTO]** / **SÉPIE** / **MONOTÓN**	36
CHRÁNIT Umožňuje provádění operací souvisejících s ochranou souborů.	**[AKTUÁLNÍ]** / **VÝBĚR SOUBORU** / **CHRÁNIT VŠE** / **ZRUŠIT VŠE**	40
ODSTRANIT Umožňuje provádění operací souvisejících s mazáním souborů.	**[AKTUÁLNÍ]** / **VÝBĚR SOUBORU** / **SMAZAT VŠE**	38

Tato kamera je zařízení řízené mikropočítačem. Externí šum a rušení (z televizoru, rádia atd.) mohou jeho správné funkci bránit.

- Při řešení problému nejprve postupujte podle následujících pokynů.
- Jestliže se problém nevyřeší, resetujte kameru. (☞ pravý sloupec)
- Jestliže problém přetrvává, obraťte se na nejbližšího prodejce JVC.

Resetování kamery

1) Kouskem drátku nebo jiným vhodným nástroje stiskněte tlačítko **RESET**. Napájení se automaticky vypne a znovu zapne.



2) Jestliže se nestane nic, nastavte spínač napájení na **OFF**, od kamery odpojte napájení (blok akumulátoru nebo síťový adaptér) a opět je připojte.
3) V menu spusťte příkaz [VÝROBNÍ NASTAVENÍ]. Kamera se vrátí do stavu výrobního nastavení. (☞ str. 55)

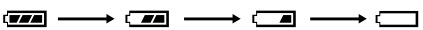
Problém	Akce	☞
Napájení		
Zařízení není napájeno.	● Připojte důkladně síťový adaptér. ● Odpojte a znovu pevně nasaďte blok akumulátoru. ● Vyměňte vybitý akumulátor za plně nabitý.	14 14 –
Na monitoru se nic nezobrazuje.	● Při použití síťového adaptéru přejde kamera do klidového režimu, rozsvítí se kontrolka přístupu a LCD monitor se vypne. Klidový režim zrušíte provedením libovolné operace, například transfokací.	–
Napájení bylo náhodně vypnuto.	● Spustila se funkce detekce pádu. Spínač napájení nastavte na **OFF** a napájení znovu zapněte. Chcete-li vypnout funkci detekce pádu, nastavte [OCHRANA PROTI NÁRAZU] na [VYPNUTO].	55

Problém	Akce	☞
Zobrazení na monitoru		
Kontrolka napájení/ nabíjení na kameře během nabíjení nesvítí.	● Nabíjení je obtížné na místech vystavených extrémně vysokým nebo nízkým teplotám. V rámci ochrany baterie se doporučuje nabíjet na místech s teplotou 10°C až 35°C. ● Pokud je baterie již zcela nabitá, kontrolka svítit nebude. Zkontrolujte zbývající energii akumulátoru.	– 16
Zobrazuje se hlášení [NASTAV DATUM/ČAS!].	● Vestavěná nabíjecí lithiová baterie hodin se vybila a dříve nastavené datum a čas se smazaly. Síťovým adaptérem připojte kameru na 24 hodin k zásuvce, aby se lithiová baterie hodin nabila. Potom nastavte datum a čas.	14 15
Obraz na LCD monitoru vypadá tmavě nebo světle.	● Nastavte jas a úhel LCD monitoru. ● Obraz na LCD monitoru ztmavne ke konci životnosti LED podsvětlení LCD monitoru. Obraťte se na nejbližšího prodejce JVC.	56 –
Na LCD monitoru se zobrazují jasné barevné body.	● LCD monitor je vyroben vysoce přesnou technologií. Černé nebo jasné světelné body (červené, zelené nebo modré) se však mohou na LCD monitoru neustále zobrazovat. Tyto body nejsou zaznamenávány do obrazu. Nejedná se žádnou závadu jednotky. (Efektivní body: více než 99,99 %)	–
Na LCD monitoru se nezobrazuje obraz.	● Nastavte jas LCD monitoru.	56
Při přehrávání na TV s obrazovkou s poměrem stran obrazu 4:3 se obraz zdá být mírně vertikálně roztažený.	● Tento fenomén se může objevit v případě, že obraz je nahraný v režimu 16:9. Jestliže chcete přehrávat obraz na obrazovce s poměrem stran obrazu 4:3, zaznamenávejte obraz v režimu 4:3.	20
Záznam		
Nelze provést záznam.	● Nahraďte záznamové médium novým nebo smažte nepotřebné soubory. ● Vyberte správně záznamové médium.	38 17
Při natáčení objektu osvětleného jasným světlem se zobrazují svislé čáry.	● Nejedná se o poruchu.	–
Obrazovka na okamžik zčervená nebo zčerná, pokud je během natáčení pod přímým slunečním světlem.	● Nejedná se o poruchu.	–
Během záznamu se nezobrazuje datum a čas.	● Nastavte [DATUM/ČAS] na [ZAPNUTO].	56

Problém	Akce	☞
Záznam (pokračování)		
Indikátory na LCD monitoru blikají.	● Ve stejnou chvíli byly vybrány určité režimy programu AE, efekty, DIS (stabilizér) a jiné funkce, jež nelze použít zároveň.	–
Digitální transfokace nepracuje.	● Nastavte [ZOOM] na [40X] nebo [300X]. ● V režimu záznamu statických snímků není digitální transfokace k dispozici.	57 –
Zaznamenaný obraz je bílý.	● Na světlých místech se nedoporučuje používat funkci “Noční záznam” a pomalou rychlost závěrky.	24 27
Zaostření se nenastavuje automaticky.	● Nastavte zaostření na automatický režim. ● Vyčistěte čočku objektivu a znovu zkontrolujte zaostření.	24 66
Barva obrazu vypadá podivně.	● Zkuste nastavit vyvážení bílé manuálně.	26
Zaznamenaný obraz je příliš tmavý.	● Zkuste kompenzaci protisvětla nebo manuální expozici.	25 26
Zaznamenaný obraz je příliš světlý.	● Zkuste manuální expozici.	26
Nastavení vyvážení bílé nelze aktivovat.	● Před nastavením bílé nevybírejte režim sépie (SÉPIE) ani jednobarevný režim (MONOTÓN).	27
Rychlost sériového snímání statických snímků je pomalá.	● Rychlost sériového snímání klesne při opakovaném sekvenčním snímání, při použití určitého typu média, nebo za jistých podmínek záznamu.	–
Přehrávání		
Nelze provést přehrávání.	● Vyberte správně záznamové médium. ● Jestliže chcete sledovat obrázky v televizoru, nastavte režim vstupu nebo kanál, který je určen k přehrávání videa.	17 34
Stejný obraz se zobrazí na dlouhou dobu během přehrávání videa, nebo je pohyb trhaný.	● Je poškozen povrch disku nebo karta. Doporučuje se pravidelná kontrola disku v počítači za předpokladu, že na pevném disku kamery nejsou žádná data.	–
Nefunguje černobílé stmívání.	● Nevybírejte režim sépie (SÉPIE) a jednobarevný režim (MONOTÓN).	37
Při přehrávání je patrný hluk.	● Jestliže při záznamu došlo k prudkému pohybu kamery, zaznamenal se pravděpodobně zvuk jednotky pevného disku. Během záznamu kamerou prudce nepohybujte a netřeste.	–

Problém	Akce	☞
Úprava / Tisk		
Soubory nelze smazat.	● U souborů odstraňte ochranu a smažte je.	40
Při tisku obrázku v tiskárně se v dolní části obrazovky zobrazuje černý pruh.	● Nejedná se o poruchu. Tomuto jevu předejdete záznamem s aktivovanou funkcí DIS.	57
Další problémy		
Po zapnutí napájení nebo změně režimu je zpracování dat příliš pomalé.	● Na záznamovém médiu je uložen velký počet statických snímků (asi 1 000 či více). Uložené soubory zkopírujte do počítače a ze záznamového média je smažte.	38
Kartu SD nelze vyjmout z kamery.	● Zatlačte ještě několikrát na kartu SD.	17

Na obrazovce zobrazují následující hlášení.

Hlášení	Význam	☞
(Indikátor baterie)	● Zobrazuje zbývající energii akumulátoru. Úroveň zbývající energie  Vysoká Vybito	–
	● S blížící se nulovou energií akumulátoru indikátor bliká. Po vyčerpání energie akumulátoru se napájení automatický vypne.	–
NASTAV DATUM/ČAS!	● Zobrazí se, jestliže není nastaven datum a čas. ● Zobrazí se v případě vybití vestavěné (lithiové) baterie hodin s následným vymazáním dříve nastaveného data a času.	15 61
KRYT OBJEKTIVU	● Zobrazí se na 5 sekund po zapnutí napájení se spínačem napájení nastaveným na ● v případě, že je nasazeno víčko objektivu nebo při nedostatku světla.	–
VLOŽTE PAMĚŤOVOU KARTU!	● Zobrazí se, jestliže ve slotu SD není vložena karta SD.	17
JEDNOTKA PEVNÉHO DISKU NENÍ ZFORMÁTOVÁNA	● Zobrazí se, jestliže je třeba zformátovat vestavěný pevný disk.	41
TATO KARTA NENÍ ZFORMÁTOVÁNA	● Zobrazí se při vložení nezformátované karty SD.	41
CHYBA HDD CHYBA PAMĚŤOVÉ KARTY!	● Zobrazí se, jestliže u záznamového média došlo k nějakým chybám. ● Vyjměte kartu a opět ji zasuňte. Pokud chyba nebyla odstraněna, nahraďte kartu jinou kartou se zaručenou správnou funkčností. ● Proveďte vyčištění a obnovte tak kapacitu záznamového média. ● Doporučuje se pravidelná kontrola disku v počítači za předpokladu, že na pevném disku kamery nejsou žádná data.	– 17 42 –
OVĚŘTE PŘEPÍNAČ NA OCHRANU KARTY	● Zobrazí se při pokusu o záznam na kartu SD v případě, kdy byl zámek ochrany proti zápisu/smazání nastaven do polohy “LOCK”.	40
NEJSOU ULOŽENY ŽÁDNÉ VIDEOSOUBORY!	● Zobrazí se při pokusu o přehrávání videa, jestliže neexistují žádné videosoubory.	–
NEJSOU ULOŽENY ŽÁDNÉ OBRAZOVÉ SOUBORY!	● Zobrazí se při pokusu o přehrávání statických snímků, jestliže neexistují žádné soubory se statickými snímky.	–
NENÍ K DISPOZICI ŽÁDNÁ PAMĚŤOVÁ KARTA	● Zobrazí se, jestliže před operací kopírování/přesunu souborů nebyla do slotu SD vložena karta SD.	–
NEJSOU K DISPOZICI ŽÁDNÉ PODPOROVANÉ SOUBORY	● Zobrazí se, jestliže nejsou k dispozici žádné soubory JPEG (statické snímky) ke zkopírování či přesunu na záznamové médium.	–

Hlášení	Význam	☞
BYL PŘEKROČEN POČET SLOŽEK	● Zobrazí se, jestliže počet složek překročil limit pro operaci kopírování/přesunu souborů.	–
CHYBA PAMĚŤOVÉ KARTY! KARTU VLOŽTE ZNOVU NEBO JI VYMĚŇTE	● Zobrazí se, jestliže kamera nerozpozná vloženou kartu SD. Vyjměte kartu a znovu ji zasuňte nebo ji nahraďte jinou kartou.	17
ZŘEJMĚ DOŠLO K PROBLÉMU SE SYSTÉMEM SOUBORŮ. PO ZKOPÍROVÁNÍ POŽADOVANÝCH DAT SE DOPORUČUJE FORMÁTOVÁNÍ.	● Došlo pravděpodobně k problému se systémem souborů záznamového média. Doporučuje se zálohování dat a zformátování média.	41
SOUBOR SPRÁVY VIDEA JE POŠKOZEN. ZÁZNAM/ PŘEHRÁVÁNÍ VIDEA VYŽADUJE OBNOVU OBNOVIT?	● Došlo k poškození souboru správy videa. K záznamu či přehrávání videosouborů je vyžadováno obnovení. Chcete-li soubor správy videa obnovit, stiskněte ∧ / ∨, vyberte [ANO] a potom stiskněte ►II. Pokud se požadovaný videosoubor navzdory obnovení souboru na obrazovce indexu videa nezobrazí, došlo k jeho přesunutí do složky [EXTMOV]. Stisknutím tlačítka **REC/SNAP** v obrazovce indexu zobrazte [MPG] a potom vyberte požadovaný soubor.	31
NENÍ K DISPOZICI ŽÁDNÝ SOUBOR SPRÁVY VIDEA. VIDEOSOUBORY BYLY PŘESUNUTY DO SLOŽKY MPEG.	● Data nelze řádně zaznamenat nebo byl smazán soubor správy videa, anebo jej nelze nalézt. Videosoubory byly přesunuty do složky MPEG (EXTMOV).	31
NELZE PŘEČÍST INFORMACE UDÁLOSTI	● Zobrazí se, jestliže nelze přečíst informace události.	–
INFORMACE SPRÁVY SEZNAMU JSOU POŠKOZENY. VYTVOŘTE SEZNAM ZNOVU.	● Informace správy seznamu přehrávání jsou poškozeny. Vytvořte seznam přehrávání znovu.	44
V SEZNAMU NEJSOU ZAZNAMENÁNY ŽÁDNÉ SCÉNY. NĚKTERÉ SCÉNY PRAVDĚPODOBNĚ NEBUDE MOŽNÉ PŘEHRÁT.	● Videosoubory zaregistrované v seznamu přehrávání neexistují. Některé scény pravděpodobně nebude možné přehrát.	–
SCÉNY ZAZNAMENANÉ V SEZNAMU JSOU PRÁZDNÉ. TENTO SEZNAM BUDE VYMAZÁN.	● V seznamu přehrávání nejsou zaregistrovány žádné scény. Seznam přehrávání bude smazán.	–
ZVYŠUJE SE TEPLOTA KAMERY. VYPNĚTE KAMERU A POČKEJTE.	● Teplota kamery je příliš vysoká. Vypněte napájení a chvíli vyčkejte.	–
TEPLOTA KAMERY JE PŘÍLIŠ NÍZKÁ. NECHTE KAMERU ZAPNUTOU A POČKEJTE.	● Teplota kamery je příliš nízká. Nechte zapnuté napájení a chvíli vyčkejte.	–

Hlášení	Význam	☞
SELHÁNÍ ZÁZNAMU	● Výkon záznamového média je slabý. Použijte funkci vyčištění [ČIŠTĚNÍ] uvedenou v menu. ● Rychlost zápisu záznamového média je pomalá nebo je záznamové médium poškozeno. Použijte kartu SD se zaručenou funkčností. ● Záznamové médium bylo vystaveno vibracím nebo otřesům. Počínejte si opatrně a záznamové médium nevystavujte vibracím ani otřesům. ● Zobrazí se, když je vestavěný pevný disk plný a záznam není možný. Smažte nepotřebné soubory. ● Zobrazí se při zaplnění karty SD, kdy další záznam není možný. Nahraďte záznamové médium novým nebo smažte nepotřebné soubory.	42 3 17 – 38 38
ZÁZNAM NA PAMĚŤOVOU KARTU NEBUDE PRAVDĚPODOBNĚ BEZCHYBNÝ.	● Data pravděpodobně nebudou na záznamové médium zaznamenána správně. Pokuste se záznam zopakovat. ● Můžete také vyčistit záznamové médium.	– 42
PAMĚŤOVOU KARTU NELZE SPRÁVNĚ PŘEHRÁT.	● Záznamové médium nelze správně přehrát. Zkuste přehrávání zopakovat.	–
V REŽIMU VIDEA NELZE POUŽÍT	● Operace není v režimu videa k dispozici.	–
OCHRANA PROTI NÁRAZU BYLA V ČINNOSTI A NAPÁJENÍ JE VYPNUTO.	● Spustila se funkce detekce pádu a napájení se vypnulo. Zaznamenaný soubor byl pravděpodobně uložen do složky [EXTMOV].	31 55

Čištění kamery

Před čištěním kameru vypněte a odpojte blok akumulátoru i síťový adaptér.

Čištění vnějšku
Jemně otřete měkkou tkaninou. Pokud je kamera velmi znečištěná, namočte tkaninu do zředěného mýdlového roztoku a před použitím ji řádně vyždímejte. Poté kameru znovu vytřete suchou tkaninou.

Čištění LCD monitoru
Jemně otřete měkkou tkaninou. Dejte pozor, abyste monitor nepoškodili.

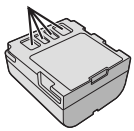
Čištění objektivu
Jemně otřete čistícím ubrouskem na objektiv.

POZNÁMKY:
- Nepoužívejte silné čistící prostředky jako je benzín nebo líh.
- Čištění je třeba provádět pouze s odpojeným blokem akumulátoru a vypnutými napájecími jednotkami.
- Zůstane-li objektiv znečištěný, může se vytvořit plíseň.
- Před použitím čistícího prostředku nebo chemicky ošetřené utěrky si pročtěte upozornění k těmto produktům.

Bloky akumulátorů

Dodávaný blok akumulátoru je lithium-ionový akumulátor. Před použitím dodaného či volitelného bloku akumulátoru si přečtěte následující upozornění:

Vývody



- **Zamezení riziku**
  - ...**nevhazujte** akumulátor do ohně.
  - ...**nezkratujte** vývody. Při transportu akumulátoru se ujistěte, zda je na baterii nasazen kryt (součást dodávky). Nemůžete-li kryt akumulátoru najít, použijte k přenášení akumulátoru plastový sáček.
  - ...**neupravujte** a nedemontujte akumulátor.
  - ...**nevystavujte** akumulátor teplotám přesahujícím 60°C, neboť by mohlo dojít k přehřátí baterie, explozi nebo požáru.
  - ...používejte pouze určené nabíječky.
- **Prevence poškození a zvýšení životnosti**
  - ...nevystavujte akumulátor zbytečně nárazům.
  - ...nabíjejte v prostředí s teplotami v rozmezí tolerancí uvedených v části "Specifikace teplotních rozsahů" (☞ str. 67). Tento typ pracuje na principu chemické reakce – nižší teploty ji zpomalují a vyšší teploty mohou bránit plnému nabití.
  - ...akumulátory skladujte na chladném a suchém místě. Delší vystavování vysokým teplotám zvýší přirozené vybíjení a zkrátí životnost akumulátoru.
  - ...jestliže blok akumulátoru přechováváte delší dobu, každých 6 měsíců jej plně nabijte a poté zcela vybijte.
  - ...není-li baterie používána, vyjměte ji z nabíječky nebo napájené jednotky, neboť některé přístroje spotřebovávají energii i ve vypnutém stavu.

POZNÁMKY:

- V kameře doporučujeme používat pouze originální baterie JVC. Použití běžných baterií jiných značek než JVC může způsobit poškození vnitřních nabíjecích obvodů.
- Zahřívání bloku akumulátoru po nabíjení nebo použití je normálním jevem.
  Specifikace teplotních rozsahů
  Nabíjení: 10°C až 35°C
  Provoz: 0°C až 40°C
  Skladování: –20°C až 50°C
- Čím je teplota nižší, tím delší je doba nabíjení.

NEBEZPEČÍ! Nepokoušejte se akumulátory demontovat, nevyhazujte je do ohně a nevystavujte je vysoké teplotě, neboť by mohlo dojít k požáru nebo explozi.
VAROVÁNÍ! Zabraňte kontaktu akumulátoru nebo jeho vývodů s kovovými předměty, jež by mohly způsobit zkrat s možností vzniku požáru.

Obnova původní funkce přesné indikace energie baterie
Jestliže se indikace energie baterie od skutečné provozní doby liší, proveďte plné nabití akumulátoru a potom jej vybijte. Tato funkce však nemusí pracovat správně, jestliže byla baterie delší dobu používána za extrémně vysokých či nízkých teplot nebo v případě příliš vysokého počtu dobíjecích cyklů.

Záznamové médium

- **Dodržováním níže uvedených pokynů předejdete zničení či poškození zaznamenaných dat.**
  - Záznamové médium neohýbejte, nepouštějte na zem a nevystavujte je silnému tlaku, otřesům či vibracím.
  - Nestříkejte na nahrávací médium vodu.
  - Nepoužívejte, nevyměňujte a neskladujte záznamové médium na místech, která jsou vystavena působení silné statické elektřiny nebo elektrickému šumu.
  - Během natáčení, přehrávání nebo při jiném typu přístupu na záznamové médium nevypínejte napájení kamery a neodpojujte akumulátor ani síťový adaptér.
  - Nenoste záznamové médium blízko předmětů se silným magnetickým polem či předmětů vyzařujících silné elektromagnetické vlny.
  - Neskladujte záznamové médium na místech s vysokou teplotou nebo vysokou vlhkostí.
  - Nedotýkejte se kovových částí.
- **Zaznamenané soubory si zkopírujte do počítače. Společnost JVC neodpovídá za žádné ztráty dat. (Data z počítače doporučujeme zkopírovat a uložit na disk DVD nebo jiné médium.)**
- **Porucha může způsobit selhání správné funkce záznamového média. Společnost JVC nebude kompenzovat ztráty žádného ztraceného obsahu.**

Záznamové médium (pokračování)

- Pevný disk nevystavujte nárazům ani otřesům.
- Při opravě nebo prohlídce může dojít ke smazání dat a pevný disk může být zformátován. Před předáním k opravě či prohlídce zálohujte veškerá data.
- Přehrajte si zkušební záznam a ujistěte se, zda byly obraz i zvuk správně zaznamenány.
- Při formátování či mazání dat použitím kamery se mění pouze soubor s informacemi o správě. Data z pevného disku nejsou odstraněna kompletně. Chcete-li všechna data zcela odstranit, doporučujeme použít komerčně dostupný software, který je určen speciálně pro tyto účely nebo médium zničte fyzicky, například kladivem.

LCD monitor

- **Abyste předešli poškození LCD monitoru, VYHNĚTE SE NÁSLEDUJÍCÍM SITUACÍM**
  - ...silného tlaku na jednotku a jakýchkoli nárazů;
  - ...položení kamery s LCD monitorem na spodní straně.
- **Chcete-li prodloužit životnost**
  - ...neotírejte monitor drsnou tkaninou.
- **Následující jevy nejsou při použití LCD monitoru poruchami.**
  - ...Při používání kamery může docházet k zahřívání ploch kolem LCD monitoru.
  - ...Necháte-li přístroj delší dobu zapnutý, budou plochy kolem LCD monitoru horké.

Hlavní jednotka

- **K zajištění bezpečnosti DBEJTE NÁSLEDUJÍCÍCH POKYNŮ**
  - ...neotvírejte šasi kamery.
  - ...jednotku nerozebírejte a neupravujte.
  - ...nezkratujte vývody bloku akumulátoru. Není-li baterie používána, uchovávejte ji mimo kovové předměty.
  - ...zabraňte vniknutí hořlavin, vody nebo kovových předmětů do přístroje.
  - ...neodnímejte blok akumulátoru a neodpojujte zdroj, jestliže je zapnuto napájení přístroje.
  - ...není-li kamera využívána, odpojte blok akumulátoru.
  - ...na přístroj nepokládejte zdroje otevřeného ohně, například svíce.
  - ...nevystavujte přístroj kapající či stříkající vodě.
- **Jednotku nepoužívejte za těchto okolností**
  - ...v místech s vysokou vlhkostí nebo prašností.
  - ...v místech vystavených sazím či páře, například v blízkosti kamen.
  - ...v místech vystavených nadměrným nárazům nebo vibracím.
  - ...v blízkosti televizoru.
  - ...v blízkosti zařízení generujících silná magnetická nebo elektromagnetická pole (reproduktory, vysílací antény atd.).
  - ...v místech vystavených extrémně vysokým (přes 40°C) nebo mimořádně nízkým (pod 0°C) teplotám.
- **NENECHÁVEJTE přístroj**
  - ...na místech s teplotou přes 50°C.
  - ...na místech s extrémně nízkou (pod 35%) nebo mimořádně vysokou (přes 80%) vlhkostí.
  - ...v místech vystavených přímému slunečnímu záření.
  - ...v létě v uzavřeném vozidle.
  - ...poblíž topidel.
  - ...příliš vysoko, například na televizoru. Umístění přístroje s připojeným kabelem ve výšce může při zachycení o kabel a pádu jednotky na zem způsobit poruchu.
- **Pro zajištění ochrany přístroje se VYVARUJTE**
  - ...namočení jednotky.
  - ...pádu přístroje či nárazů do tvrdých předmětů.
  - ...vystavování jednotky nárazům nebo přílišným vibracím během převozu.
  - ...ponechání objektivu namířeného delší dobu na mimořádně jasné objekty.
  - ...vystavování objektivu přímému slunečnímu světlu.
  - ...přílišného houpání přístroje při nošení na popruhu.
  - ...přílišného houpání s měkkým obalem, pokud je přístroj uvnitř.

Jak zacházet s diskem CD-ROM

- Dejte pozor na poškrábání zrcadlové plochy (opačná strana potištěné plochy). Na žádnou stranu disku nic nepište a nepřilepujte nálepky. Jestliže se disk CD-ROM ušpiní, jemně jej otřete měkkou tkaninou směrem od středového otvoru k okraji.
- Nepoužívejte běžné čističe disků ani čistící sprej.
- Neohýbejte disk CD-ROM a nedotýkejte se zrcadlové plochy.
- Disky CD-ROM neskladujte v prašném, horkém či vlhkém prostředí. Nevystavujte disk přímému slunečnímu záření.

Vážné poruchy

Pokud dojde k poruše, neprodleně přestaňte přístroj používat a obraťte se na nejbližšího prodejce JVC.
Požadujete-li od dealera nebo servisního centra JVC opravu z důvodu chybné funkce, vždy přineste s kamerou také záznamové médium. Nebude-li jedno z toho k dispozici, může se stát, že nebude možné zjistit příčinu a oprava nebude moci být řádně provedena.

Tento přístroj je zařízením řízeným mikroprocesorem. Vnější šum a interference (z televizoru, rádia atd.) mohou ovlivnit jeho správnou funkci. V takovýchto případech, nejprve odpojte jednotku napájení (baterii, AC adaptér atd.), počkejte několik minut, poté znovu proveďte připojení a pokračujte od začátku jako obvykle.

Kamera

Obecné

Napájení
11 V DC (při použití síťového adaptéru)
7,2 V DC (při použití bloku akumulátoru)
Spotřeba energie
Přibližně 5,3 W
Rozměry (Š x V x D)
74 mm x 73 mm x 125 mm
Hmotnost
Přibližně 450 g
(bez baterie, víčka objektivu a popruhu)
Přibližně 510 g
(včetně baterie, víčka objektivu a popruhu)
Provozní teplota
0°C až 40°C
Provozní vlhkost
35% až 80%
Skladovací teplota
–20°C až 50°C
Snímač
1/4,5" (1,330,000 pixelů) CCD x 3 (3CCD)
Objektiv
Video: F 1,8 po 2,4, f = 3,2 mm po 32 mm, 10:1 objektiv s motorovým transfokátorem
Statický snímek: F 1,9 po 2,4, f = 4,0 mm po 32 mm, 8:1 objektiv s motorovým transfokátorem
Průměr filtru
ø 37 mm
LCD monitor
2,7" úhlopříčně, LCD panel/TFT aktivní maticový systém
Reproduktor
Monofonní
Blesk
Do 2 m
(doporučená vzdálenost natáčení)
Jazyk
Angličtina/Francouzština/Němčina/Španělština/Italština/Holandština/Portugalština/Ruština/Polština/Čeština/Turečtina

Video/audio

Formát
SD-VIDEO
Formát záznamu/přehrávání
Video: MPEG-2
Zvuk: Dolby Digital (2 kanály)
Formát signálu
PAL standard
Režim záznamu (video)
EXTRA JEMNÁ: 720 x 576 pixelů, 8,5 Mb/s (VBR)
NEJLEPŠÍ: 720 x 576 pixelů, 5,5 Mb/s (VBR)
NORMÁLNÍ: 720 x 576 pixelů, 4,2 Mb/s (VBR)
ÚSPORNÁ: 352 x 288 pixelů, 1,5 Mb/s (VBR)
Režim záznamu (audio)
EXTRA JEMNÁ: 48 kHz, 384 kb/s
NEJLEPŠÍ: 48 kHz, 384 kb/s
NORMÁLNÍ: 48 kHz, 256 kb/s
ÚSPORNÁ: 48 kHz, 128 kb/s

Statické snímky

Formát
JPEG
Velikost obrazu
5 nastavení (2560 x 1920 / 2048 x 1536 / 1600 x 1200 / 1280 x 960 / 640 x 480)
Kvalita snímku
2 režimy (NEJLEPŠÍ/STANDARDNÍ)

Konektory

AV
Výstup S-Video:
Y: 1,0 V (p-p), 75 Ω, analogový
C: 0,3 V (p-p), 75 Ω, analogový
Výstup video: 1,0 V (p-p), 75 Ω, analogový
Výstup audio: 300 mV (rms), 1 kΩ, analogový, stereo
USB
USB mini typu A a B, kompatibilní s USB 2.0
Mikrofon
ø 3,5 mm stereo mini konektor

Síťový adaptér

Požadavky na napájení
110 V AC až 240 V AC ∿, 50 Hz/60 Hz
Výstup
11 V DC ⎓, 1 A

Dálkový ovladač

Napájení
3 V DC
Životnost baterie
Asi 1 rok (záleží na četnosti použití)
Provozní dosah
Do 5 m
Provozní teplota
0°C až 40°C
Rozměry (Š x V x D)
42 mm x 14,5 mm x 91 mm
Hmotnost
Přibližně 30 g
(včetně baterie)

Konstrukce a specifikace podléhají změnám bez předchozího upozornění.

Doba záznamu a počet obrázků

Níže uvedené tabulky zobrazují přibližnou dobu záznamu a počet obrázků, které lze uložit. Počet se zvyšuje nebo snižuje v závislosti od podmínek záznamu jako je velikost obrázku a/nebo kvalita obrázku.

Přibližná doba záznamu (v minutách) (pro video)

Kvalita [ ] = Výrobní nastavení	HDD	Karta SD				
		128 MB	256 MB	512 MB	1 GB	2 GB
[EXTRA JEMNÁ]	430	1	2	7	14	29
NEJLEPŠÍ	640	2	5	10	21	43
NORMÁLNÍ	850	3	6	14	27	57
ÚSPORNÁ	2250	8	18	37	73	152

Přibližný počet obrázků, které lze uložit (platí pro statické snímky)

Kvalita [ ] = Výrobní nastavení	HDD	Karta SD				
		128 MB	256 MB	512 MB	1 GB	2 GB
2560 x 1920 / [NEJLEPŠÍ]	9999	55	110	225	435	885
2560 x 1920 / STANDARDNÍ		85	175	350	685	1395
2048 x 1536 / [NEJLEPŠÍ]	9999	85	170	350	675	1360
2048 x 1536 / STANDARDNÍ		130	270	545	1055	2115
1600 x 1200 / [NEJLEPŠÍ]	9999	140	280	560	1130	2210
1600 x 1200 / STANDARDNÍ		235	470	935	1890	3645
1280 x 960 / [NEJLEPŠÍ]	9999	220	440	880	1780	3440
1280 x 960 / STANDARDNÍ		350	705	1405	2835	5635
640 x 480 / [NEJLEPŠÍ]	9999	780	1555	3090	6240	9999
640 x 480 / STANDARDNÍ		1115	2225	4415	8915	9999

POZNÁMKA:
Podrobnosti o kompatibilních kartách SD naleznete v části “Zkontrolujte kompatibilitu záznamového média” (☞ str. 3).

NÁZVOSLOVÍ

CZ

B
Blesk 23
Blok akumulátoru 14
D
Dálkový ovladač 35, 55
Data Battery (baterie s pamětí) 16
Detekce pádu 12, 55
Digitální stabilizátor obrazu (DIS) 57
Doba záznamu 71
E
Efekty 36, 58, 59
Efekty stírání nebo stmívání 36
F
Formát obrazovky (16:9/4:3) 20
Formátování záznamového média 41, 56
Funkce vytvoření DVD 49
H
Histogram 39
Hlasitost reproduktoru 28
I
Informace o souboru 39
K
Karta SD 17
Kompenzace protisvětla 25
Kopírování/přesun souborů statických snímků 53, 56
Kvalita obrazu 57, 59, 71
L
LCD monitor 10, 68
M
Manuální expozice 26
Manuální zaostřování 24
Manuální záznam 24
Mazání souborů 38
Menu MSET 26
Montáž stativu 16
N
Nahrávání s vyšší kvalitou zvuku 20
Nastavení data/času 15
Nastavení hodin 15, 57
Nastavení jazyka 15, 56
Nastavení záznamového média 56
Noční záznam 24
O
Obrazovka indexu dat 30
Obrazovka událostí 31
Ochrana souborů 40, 58, 59
Odstranění hluku způsobeného větrem 57
Otočení snímku 33
Ovládání bodové expozice 25
Ovládání jasu 56
P
Pevný disk 2
PictBridge 48
Počet obrázků k uložení 71
Počítadlo scén 56
Přenos záznamu 49
Přímý tisk 48, 59
Připojení k televizoru, VCR nebo DVD rekordéru 34
Program AE 27
Provozní zvuky 55
R
Režim předvedení 55
Režim prezentace 33
Registrace události 19, 57
Resetování čísla souboru 42, 56
Rychlost závěrky 27
S
Samospoušť 59
Sériové snímání 23, 59
Seznam přehrávání 44, 58
Síťový adaptér 14
Složka EXTMOV 19, 31
Snímání s různou dobou expozice 23, 59
Spínač napájení 14
Statický snímek 22, 32
T
Tele Makro 57, 59
Transfokace 20, 23, 29, 33, 57
V
Velikost obrázku 59
Video 18, 28
Víčko objektivu 9
Vyčištění záznamového média 42, 56
Vyvážení bílé 26
Z
Zaostřování 24
Zapnutí a vypnutí otevřením či zavřením monitoru 10
Záznamové médium 67
Zlepšení/Zvýšení citlivosti 57, 59
Změna nastavení menu 54
Změna registrace události 43, 58
Zobrazené pořadí v datu 57
Zobrazení displeje na obrazovce 12, 57
Zpomalené přehrávání 29

JVC

© 2006 Victor Company of Japan, Limited

EZ Vytištěno v Japonsku
0506FOH-AL-VP